

(1)

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1986-1987****ZITTING 1986-1987****Budget des Services
du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1986 (19)****Begroting van de Diensten
van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1986 (19)****INDEX****INHOUDSOPGAVE**

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	10
Titre II. — Dépenses de capital	18
Titre IV. — Section particulière	24
Répartition des articles budgétaires entre les divisions organi- ques	30

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Justification par division et programme d'activités:	
Récapitulation pour le budget	35
Section 01. — Cabinet du Premier Ministre:	
Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	36
Section 11. — Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisa- tion et à l'Informatisation des Services Publics:	
Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	40
Section 40. — Administration de la Chancellerie et Admini- stration logistique:	
Missions	43
Programmes 0. — Subsistance	44
1. — Bistel	46
2. — Aide à la presse	48
3. — Interventions sociales	49
4. — Information	49

Bladz.

Wetsontwerp	3
-----------------------	---

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	10
Titel II. — Kapitaaluitgaven	18
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	24
Verdeling van de begrotingsartikelen over de organisatieafde- lingen	30

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activitei- tenprogramma:	
Samenvatting voor de begroting	35
Sectie 01. — Kabinet van de Eerste Minister:	
Programma 0. — Werking van het Kabinet	36
Sectie 11. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Moderni- sering en Informatisering van de Openbare Diensten:	
Programma 0. — Werking van het Kabinet	40
Sectie 40. — Bestuur van de Kanselarij en Logistiek bestuur:	
Opdrachten	43
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	44
1. — Bistel	46
2. — Hulp aan de pers	48
3. — Sociale tussenkomsten	49
4. — Voorlichting	49

	Pages		Bladz.
Section 51. — Comité supérieur de contrôle:		Sectie 51. — Hoog Comité van Toezicht:	
Missions	50	Opdrachten	50
Programme 0. — Subsistance	51	Programma 0. — Bestaansmiddelen	51
Section 52. — Secrétariat permanent de recrutement:		Sectie 52. — Vast Wervingssecretariaat:	
Missions	52	Opdrachten	52
Programmes 0. — Subsistance	52	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	52
1. — Nouveau système pour le recrutement du personnel	54	1. — Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen	54
Section 53. — Services de Programmation de la Politique scientifique:		Sectie 53. — Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid:	
Missions	54	Opdrachten	54
Programmes 0. — Subsistance	54	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	54
1. — Impulsion gouvernementale	56	1. — Regeringsimpuls	56
2. — Recherches en sciences fondamentales	58	2. — Onderzoekingen in de fundamentele wetenschappen	58
3. — Activités de service public	59	3. — Activiteiten van openbare dienst	59
4. — Technologies de pointe	61	4. — Spits technologieën	61
5. — Ressources pour Régions	63	5. — Middelen voor de Gewesten	63
6. — Plan d'expansion	63	6. — Expansieplan	63
Section 54. — Commission nationale permanente du pacte culturel:		Sectie 54. — Vaste Nationale Cultuurpactcommissie:	
Missions	64	Opdrachten	64
Programme 0. — Subsistance	64	Programma 0. — Bestaansmiddelen	64
B. — Justifications globales afférentes à des articles communs	65	B. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	65
C. — Titre IV. — Section particulière	69	C. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	69
D. — Regroupements:		D. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	74	Economische codes	74
Politique scientifique	77	Wetenschapsbeleid	77
E. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	79	E. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	79
F. — Liste des numéros d'articles modifiés	82	F. — Lijst van de gewijzigde artikelnummers	82

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présent et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics, de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1986 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten, van Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1986 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	1 524,7	—	—	Lopende uitgaven
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	1 114,7	5 508,0	4 956,9	Kapitaaluitgaven
TOTAL	2 639,4	5 508,0	4 956,9	TOTAAL

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 4 000 000 et de 1 500 000 francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire de l'Administration logistique du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 100 000 francs.

ART. 3

Le Premier Ministre et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

ART. 4

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteiten-programma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 4 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van het Logistiek Bestuur van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 100 000 frank.

ART. 3

De Eerste Minister en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

ART. 4

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 6

Le Premier Ministre est autorisé à transférer le crédit prévu à l'article 33.04 de la Section 40 du Titre I à l'article 60.03.A du Titre IV — Section particulière du budget.

ART. 7

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des dépenses d'années antérieures peuvent être imputées à charge des crédits non dissociés ci-après :

Titre I, articles 12.01 et 01.01.

ART. 8

Le crédit inscrit à l'article 12.23 de la section 40 du Titre I peut être transféré à l'article 60.05.A du Titre IV — section particulière du budget.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL

ART. 9

Le crédit inscrit à l'article 01.06 de la section 53 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.04.A du Titre IV — section particulière du budget.

ART. 10

Le crédit inscrit à l'article 01.12 de la section 53 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.06.A du Titre IV — Section particulière de budget.

ART. 11

Les crédits inscrits aux articles 01.01, 01.02 et 01.16 de la section 53 du Titre II — Partie II sont affectés, après délibération en Conseil des Ministres, par voie d'arrêté royal.

ART. 12

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement disponibles au 31 décembre 1985 et à reporter éventuellement à l'année 1986 par arrêté royal sont réunis aux articles correspondant du budget de ladite année, tels que ces articles sont repris dans le tableau ci-après.

ART. 5

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 6

De Eerste Minister wordt gemachtigd het krediet uitgetrokken op artikel 33.04 van de Sectie 40 van Titel I over te hevelen naar het artikel 60.03.A van de Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 7

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen uitgaven van vroegere jaren aangerekend worden op de hiernavolgende niet-gesplitste kredieten :

Titel I, artikelen 12.01 en 01.01.

ART. 8

Het krediet ingeschreven onder het artikel 12.23 van de sectie 40 van Titel I mag overgedragen worden naar het artikel 60.05.A van Titel IV — afzonderlijke sectie van de begroting.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 9

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.06 van de sectie 53 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.04.A van Titel IV — afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 10

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.12 van de sectie 53 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.06.A van Titel IV — afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 11

De kredieten ingeschreven onder de artikelen 01.01, 01.02 en 01.16 van de sectie 53 van Titel II — Deel II, worden toegewezen na beraadslaging in de Ministerraad bij middel van een koninklijk besluit.

ART. 12

De op 31 december 1985 beschikbare en bij koninklijk besluit naar het jaar 1986 eventueel over te dragen vastlegingskredieten en ordonnanceringskredieten worden gevoegd bij de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986, zoals deze bepaald worden in de hiernavolgende tabel.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des crédits dont question à l'alinéa précédent, sont enregistrés sur les articles correspondants du budget de l'année 1986.

De ordonnancerings van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de kredieten waarvan sprake in de vorige alinea, worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986.

Articles 1985 et antérieurs — Artikelen 1985 en vorige			Articles 1986 correspondants — Overeenstemmende artikelen 1986
Sections — Secties	Articles — Artikelen	Litteras — Littera's	Articles — Artikelen
<i>TITRE II — TITEL II</i>			
Partie I — <i>Deel I</i>			
Section 31 — <i>Sectie 31</i>	01.01	00	01.01
	01.02	00	01.02
Section 33 — <i>Sectie 33</i>	01.04	00	01.04
	01.07	00	01.07
	01.08	00	01.08
	01.09	00	01.09
Partie II — <i>Deel II</i>			
Section 33 — <i>Sectie 33</i>	01.01	01	01.01
	01.01	02	01.01
	01.02	02	01.02
	01.03	00	01.03
	01.10	00	01.10
	01.11	00	01.11

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 13

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 1 125 100 000 francs pour les recettes et à 2 218 700 000 francs pour les dépenses.

ART. 14

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 13

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 125 100 000 frank voor de ontvangsten en op 2 218 700 000 frank voor de uitgaven.

ART. 14

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ART. 15

Le Premier Ministre peut disposer, moyennant l'accord du Comité ministériel de coordination économique et sociale, pour les objets qui relèvent de sa compétence, en ce qui concerne l'article 60.01.A — Titre IV, des crédits prévus, à toutes fins utiles, dans le cadre de la politique sociale, économique et régionale du Gouvernement, quelle que soit la nature des dépenses à prendre en charge.

AUTRES DISPOSITIONS SPECIALES

ART. 16

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour cette organisation et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à cette organisation en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par la susdite Agence pour pareils travaux ou fournitures.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 1986.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Premier Ministre,

W. MARTENS.

ART. 15

De Eerste Minister mag, met het akkoord van het Ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie, inzake artikel 60.01.A — Titel IV, voor de onder zijn bevoegdheid vallende materies, beschikken over de kredieten die zijn uitgetrokken tot al wat dienen kan in het raam van het sociaal, economisch en regionaal beleid van de Regering, ongeacht de aard van de ten laste te nemen uitgaven.

ANDERE BIJZONDERE BEPALINGEN

ART. 16

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisatie presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisatie, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die voornoemd agentschap eventueel voor dergelijke werken of leveringen heeft betaald.

Gegeven te Brussel, 3 november 1986.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Eerste Minister,

W. MARTENS.

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

*De Staatssecretaris voor Modernisering
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

L. BRIL.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

L. BRIL.

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
01. Cabinet du Premier Ministre		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	2,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	74,0
	Total pour le § 1	76,1
§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	7,0
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,6
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	26,5
	Total pour le § 2	34,1
	Total pour le chapitre I	110,2
	Total pour le cabinet du Premier Ministre	110,2
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	31,0
	Total pour le § 1	32,7

(*) 1986 = Crédits sollicités.

1985 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1984 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01. Kabinet van de Eerste Minister			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
2,1	1,8	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
73,4 (0,8)	63,7 (0,2)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
75,5 (0,8)	65,5 (0,2)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
6,8 (1,0)	7,8 (2,0)	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
30,4 (2,5)	26,4 (1,1)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
37,2 (3,5)	34,2 (3,1)	Totaal voor § 2.	
112,7 (4,3)	99,7 (3,3)	Totaal voor hoofdstuk I.	
112,7 (4,3)	99,7 (3,3)	Totaal voor het kabinet van de Eerste Minister.	
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
0,1	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
0,1	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
0,2	—	Totaal voor § 1.	

(*) 1986 = Aangevraagde kredieten.

1985 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1984 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3).
Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	11,9
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	3,3
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,1
	Total pour le § 2	23,3
	Total pour le chapitre I	56,0
	Total pour le cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics	56,0
	Total A (dépenses courantes): ensemble des cabinets	166,2
	 B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	440,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	10,3
11.05	Dépenses diverses de service social autre que les achats de biens patrimoniaux	1,0
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,8
	Total pour le § 1	452,6
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers ⁽¹⁾	25,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	89,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
0,1	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
0,6	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
0,7	—	Totaal voor § 2.	
0,9	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
0,9	—	Totaal voor het kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten.	
113,6 (4,3)	99,7 (3,3)	Totaal A (lopende uitgaven): geheel van de kabinetten.	
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
446,1	397,5	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
10,5	9,7	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
0,5	0,3	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
0,8	0,7	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.	11.10
457,9	408,2	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
26,0	24,5	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ⁽¹⁾ .	12.01
92,4 (0,5)	86,8 (6,8)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 7 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité	10,7
12.04	Location d'installations mécanographiques	15,2
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	16,6
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôt à la Régie des Bâtiments.	24,5
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	3,3
	Total pour les articles 12.01 à 12.07	185,2
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	0,2
12.22	Dépenses de fonctionnement du Centre d'études de la réforme de l'Etat	0,5
12.23	Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) (1)	86,0
12.24	Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel	3,1
12.25	Conseil national de la politique scientifique. — Frais de présidence et de fonctionnement	4,4
12.26	Action de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique	5,7
12.27	Participation belge dans les frais de fonctionnement du secrétariat EUREKA . . .	3,6
	Total pour le § 2	288,7
	Total pour le chapitre I	741,3
	CHAPITRE III: TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	Autres subsides aux entreprises	
32.01	Aide directe à la presse d'opinion	120,8
	Transferts de revenus aux ménages	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
	10,5 (0,3)	11,8 (9,1)	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit	12.03
	11,6	9,7	Huur van mechanografische installaties	12.04
	16,2 (0,5)	13,3 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
	34,1 (2,4)	29,8 (1,6)	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
	0,9	0,6	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
	191,7 (3,7)	176,5 (17,6)	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
	0,2	0,2	Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten	12.20
	0,5	0,4	Werkingskosten van het Studiecencentrum voor de hervorming van de Staat	12.22
	82,7	13,8	Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatikaprogramma van de Regering (BISTEL) (1).	12.23
	3,1	—	Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie	12.24
	4,4	4,0	Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Voorzitterschaps- en werkingskosten.	12.25
	5,5	2,3	Actie tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.	12.26
	—	—	Belgische bijdrage in de werkingskosten van het secretariaat EUREKA	12.27
	288,1 (3,7)	197,2 (17,6)	Totaal voor § 2.	
	746,0 (3,7)	605,4 (17,6)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III: INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
Overige subsidies aan bedrijven				
	161,0	150,8	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.	32.01
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
	0,1	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen of door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 8 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse) . . .	10,3
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation	0,1
33.04	Dotations au Fonds des primes syndicales ⁽¹⁾	134,6
33.05	Subside à la section belge de l'Association des Journalistes européens (pour mémoire)	—
	Transferts de revenus à l'étranger	
34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à bruxelles	2,9
	Total pour le chapitre III	268,8
	CHAPITRE IV: TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise	
41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation (INBEL)	55,8
41.02	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	52,8
	Total pour le chapitre IV	108,6
	CHAPITRE 01: DIVERS	
	Non réparti économiquement	
01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales ⁽²⁾	239,8
	Total pour le chapitre 01	239,8
	Total B (dépenses courantes): ensemble du département	1 358,5
	Total pour le Titre I (A + B)	1 524,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 6 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
	10,3	10,3	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
	0,1	0,1	Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	33.03
	134,6	134,6	Dotaties aan het Fonds voor vakbondspremies ⁽¹⁾	33.04
	0,5	—	Toelage aan de Belgische Afdeling van de Vereniging van Europese Journalisten (<i>pro memorie</i>).	33.05
			Inkomensoverdrachten aan het buitenland	
	2,9	2,7	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.	34.01
	309,5	298,5	Totaal voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV: INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter	
	84,4	53,4	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL)	41.01
	52,7	52,5	Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interessen der uitgegeven leningen.	41.02
	137,1	105,9	Totaal voor hoofdstuk IV.	
			HOOFDSTUK 01: DIVERSEN	
			Niet economisch verdeeld	
	250,0	219,6	Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek en ruimtetechnologie ⁽²⁾ .	01.01
	250,0	219,6	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	1 442,6 (3,7)	1 229,4 (17,6)	Totaal B (lopende uitgaven): geheel van het departement.	
	1 556,2 (8,0)	1 329,1 (20,9)	Totaal voor Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 6 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook artikel 7 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
PARTIE I		
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
Achats de biens meubles durables		
74.01	Achat de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre .	19,6
74.02	Achat de machines, de mobilier et de matériel pour le secrétariat EUREKA . . .	1,0
CHAPITRE 01 — DIVERS		
Non réparti économiquement :		
01.01	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique BISTEL :	
	Crédits d'engagement	206,4
	Crédits d'ordonnancement	130,0
01.02	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système simplifié pour l'informatique dans les bureaux (SPR) (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.04	Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographi- que de service public à usage interdépartemental (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.07	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983) (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.08	Financement de la phase de développement de matériel de radiocommunications (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	150,0
01.09	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.13	Financement des phases de recherche — développement de projets d'investissements publics (pour mémoire)	—
	Total pour la partie I	20,6
	Crédits d'engagement	206,4
	Crédits d'ordonnancement	280,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
DEEL I			
Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma			
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)			
Aankoop van duurzame roerende goederen			
7,1	4,7	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Aankoop van machines, meubilair en materieel voor het secretariaat EUREKA . . .	74.02
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN			
Niet-economisch verdeeld:			
Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica BISTEL:			
105,0	388,2	Vastleggingskredieten.	01.01
253,3	221,8	Ordonnanceringskredieten.	
Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een vereenvoudigd systeem voor informatica in de burelen (VWS) (<i>pro memorie</i>):			
71,4	—	Vastleggingskredieten.	01.02
3,6	—	Ordonnanceringskredieten.	
Provisioneel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip van openbare dienst voor interdepartementaal gebruik (<i>pro memorie</i>):			
—	1,9	Vastleggingskredieten.	01.04
—	130,0	Ordonnanceringskredieten.	
Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellin- gen (K.B. van 25 mei 1983) (<i>pro memorie</i>):			
—	204,7	Vastleggingskredieten.	01.07
350,0	16,1	Ordonnanceringskredieten.	
Financiering van de ontwikkelingsfase van materieel voor radioverbindingen (<i>pro memorie</i>):			
—	—	Vastleggingskredieten.	01.08
350,0	83,0	Ordonnanceringskredieten.	
Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctio- neel bureautica/informaticasysteem (<i>pro memorie</i>):			
—	—	Vastleggingskredieten.	01.09
10,1	—	Ordonnanceringskredieten.	
Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazen voor openbare investerings- programma's (<i>pro memorie</i>).			
71,4	—		01.13
78,5	4,7	Totaal voor deel I.	
176,4	594,8	Vastleggingskredieten.	
967,0	450,9	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	PARTIE II	
	Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement	
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	Achat de biens meubles durables	
	Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,2
	Section 11. — Dépenses du Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	8,9
	Total A (dépenses de capital) — Ensemble des Cabinets	10,1
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	Transferts de capitaux aux ménages	
52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	30,0
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
	Non réparti économiquement	
01.01.	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public, tant au niveau national qu'au niveau international, en ce compris le programme-cadre des activités de R-D de la Communauté européenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population⁽¹⁾:	
	Crédits d'engagement	1 793,3
	Crédits d'ordonnancement	1 867,6
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertés en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation⁽¹⁾:	
	Crédits d'engagement	584,3
	Crédits d'ordonnancement	584,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 11 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
		Aankoop van duurzame roerende goederen	
		Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister	
1,2	1,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
		Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten	
1,2	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
2,4	1,2	Totaal A (kapitaaluitgaven) — Geheel van de kabinetten.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
		Vermogensoverdrachten aan gezinnen	
30,0	5,8	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.	52.01
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
		Niet-economisch verdeeld	
		Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking⁽¹⁾:	01.01
1 779,9	663,9	Vastleggingskredieten.	
1 537,0	540,9	Ordonnanceringskredieten.	
		Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land⁽¹⁾:	01.02
584,3	534,2	Vastleggingskredieten.	
584,3	426,2	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 11 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
01.03	Financement de la participation belge à des programmes de recherche et technologie spatiales:	
	Crédits d'engagement	1 825,0
	Crédits d'ordonnancement	1 825,0
01.06	Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international ⁽¹⁾	354,0
01.10	Plan d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique:	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.11	Achat d'équipement pour la télédétection spatiale à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « Etudes des ressources terrestres et marines par satellite »:	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle — 4 ^e mission ⁽²⁾	400,0
01.14	Stimulation des participations belges aux projets EUREKA:	
	Crédits d'engagement	560,0
	Crédits d'ordonnancement	150,0
01.15	Phase de recherche-développement de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat:	
	Crédits d'engagement	489,0
	Crédits d'ordonnancement	200,0
01.16	Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche ⁽³⁾ :	
	Crédits d'engagement	50,0
	Crédits d'ordonnancement	50,0
01.17	Fonds spéciaux pour la recherche dans les institutions universitaires	300,0
	Total B (dépenses de capital) — ensemble du département	1 084,0
	Crédits d'engagement	5 301,6
	Crédits d'ordonnancement	4 676,9
	Total pour la partie II (A + B)	1 094,1
	Crédits d'engagement	5 301,6
	Crédits d'ordonnancement	4 676,9
	Total pour le Titre II (parties I + II)	1 114,7
	Crédits d'engagement	5 508,0
	Crédits d'ordonnancement	4 956,9
	Total général pour le budget des Services du Premier Ministre	2 639,4
	Crédits d'engagement	5 508,0
	Crédits d'ordonnancement	4 956,9

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 9 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 10 du texte de la loi.⁽³⁾ Voir également l'article 11 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie:	01.03
1 550,0	1 340,1	Vastleggingskredieten.	
1 550,0	1 218,3	Ordonnanceringskredieten.	
		Akties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak ⁽¹⁾ .	01.06
522,6	547,0		
		Plan voor de expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België:	01.10
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « Studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet »:	01.11
56,0	—	Vastleggingskredieten.	
56,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
800,0	—	Overdracht naar het Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht ⁽²⁾	01.12
		Stimulering van de Belgische deelname aan de EUREKA-projecten:	01.14
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Onderzoek-ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere staatsdiensten:	01.15
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Voorschotten en toelagen met het oog op de valorisatie van het onderzoek ⁽³⁾ :	01.16
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Speciale fondsen voor het onderzoek in de universitaire instellingen	01.17
1 412,6	552,8	Totaal B (kapitaaluitgaven) — geheel van het departement.	
3 970,2	2 538,2	Vastleggingskredieten.	
3 727,3	2 185,4	Ordonnanceringskredieten.	
1 415,0	554,0	Totaal voor deel II (A + B).	
3 970,2	2 538,2	Vastleggingskredieten.	
3 727,3	2 185,4	Ordonnanceringskredieten.	
1 493,5	558,7	Totaal voor Titel II (delen I + II).	
4 146,6	3 133,0	Vastleggingskredieten.	
4 694,3	2 632,3	Ordonnanceringskredieten.	
3 049,7 (8,0)	1 887,8 (20,9)	Algemeen totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.	
4 146,6	3 133,0	Vastleggingskredieten.	
4 694,3	2 636,3	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 9 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook het artikel 10 in de wettekst.⁽³⁾ Zie ook het artikel 11 in de wettekst.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo op 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60 (93)	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (A.R. n° 1 du 18 avril 1967). Secteur « Premier ministre »	146,5	—
60 (96)	02	A	Fonds de soutien conjoncturel (<i>pour mémoire</i>)	—	—
60 (02)	03	A	Fonds des primes syndicales (loi du 1 ^{er} septembre 1980)	0,1	134,6
60 (05)	04	A	Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international	433,1	423,5
60 (08)	05	A	Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BIST ^{FL}	—	89,3
60 (11)	06	A	Fonds de rénovation industrielle — 4 ^e mission	677,3	400,0
Totaux pour le chapitre I				1 257,0	1 047,4
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63 (23)	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951)	0,6	0,2
Totaux pour le chapitre II				0,6	0,2
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66 (53)	02	A	Services de programmation de la Politique scientifique — Etudes et travaux pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66 (59)	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (<i>pour mémoire</i>)	—	—

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo op 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
	19,6	126,9	Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (K.B. nr. 1 van 18 april 1967). Sector « Eerste minister ».	60 (93)	01	A
	—	—	Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur (<i>pro memorie</i>)	60 (96)	02	A
	—	134,7	Fonds voor vakbondspremies (Wet van 1 september 1980)	60 (02)	03	A
	820,0	36,6	Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieu- wing van de spijstechnologieën op nationaal en internationaal vlak.	60 (05)	04	A
	89,3	—	Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerlei werking- kosten van het informatikaprogramma BISTEL	60 (08)	05	A
	1 077,3	—	Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht	60 (11)	06	A
	2 006,2	298,2	Totalen voor hoofdstuk I.			
			HOOFDSTUK II			
			WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
	0,2	0,6	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. besluit van 6 december 1951).	63 (23)	01	C
	0,2	0,6	Totalen voor hoofdstuk II.			
			HOOFDSTUK III			
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
	—	—	Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid Studies en werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>).	66 (53)	02	A
	—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Weten- schapsbeleid door voorafnemng op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>).	66 (59)	04	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo op 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66 (62)	05	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (A.R. du 1 ^{er} décembre 1969) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66 (65)	06	A	Fonds des primes syndicales	352,0	41,5
66 (68)	07	A	Fonds de emploi des redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels	40,1	35,0
66 (71)	08	A	Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983)	—	1,0
Totaux pour le chapitre III				392,1	77,5
Totaux pour le Titre IV				1 649,7	1 125,1

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo op 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
—	—	Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (K.B. van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>).	66 (62)	05	A
211,3	182,2	Fonds voor vakbondspremies	66 (65)	06	A
1,0	74,1	Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling van demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's.	66 (68)	07	A
—	1,0	Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de akties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).	66 (71)	08	A
212,3	257,3	Totalen voor hoofdstuk III.			
2 218,7	556,1	Totalen voor Titel IV.			

Vu pour être annexé à notre arrêté du 3 novembre 1986.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Premier Ministre,
W. MARTENS.

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
3 november 1986.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Eerste Minister,
W. MARTENS.

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

*De Staatssecretaris voor Modernisering
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

L. BRIL.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

L. BRIL.

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES

(Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement)

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIEAFDELINGEN

(Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten)

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie
Titre I	A. CABINETS MINISTERIELS						
Titel I	A. MINISTERIELE KABINETTEN						
01	Cabinet du Premier Ministre. — <i>Kabinet van de Eerste Minister:</i>						
11.01	Traitement du Premier Ministre. — <i>Wedde van de Eerste Minister</i>	2,1	—	—	—	—	—
11.02	Rémunérations des membres du cabinet. — <i>Bezoldigingen van de kabinetsleden</i>	74,0	—	—	—	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	7,0	—	—	—	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste inrichting van het Kabinet</i>	0,6	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	26,5	—	—	—	—	—
11	Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics. — <i>Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:</i>						
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	—	—	—
11.02	Rémunérations des membres du cabinet. — <i>Bezoldigingen van de kabinetsleden</i>	31,0	—	—	—	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	11,9	—	—	—	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste inrichting van het Kabinet</i>	3,3	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	8,1	—	—	—	—	—
	TOTAL A. CABINETS MINISTERIELS. — TOTAAL A. MINISTERIELE KABINETTEN	166,2	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	440,5	102,1	119,4	126,2	77,4	15,4
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	10,3	3,7	0,1	5,7	0,8	—
11.05	Dépenses diverses de service social. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon</i>	1,0	0,4	—	—	0,6	—
11.10	Dépenses relatives à un contrat d'assurance. — <i>Uitgaven in verband met een verzekeringscontract</i>	0,8	0,8	—	—	—	—
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	25,7	0,3	0,4	21,8	3,2	—
12.02	Dépenses de consommation. — <i>Verbruiksuitgaven</i>	89,2	37,6	4,1	28,0	19,5	—
12.03	Dépenses énergétiques. — <i>Uitgaven voor energieverbruik</i>	10,7	2,2	0,9	4,6	3,0	—
12.04	Location d'installations, mécanographiques. — <i>Huur van mechanografische installaties</i> . .	15,2	—	—	11,0	4,2	—
12.05	Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	16,6	0,8	11,1	1,5	3,2	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	24,5	3,5	9,8	6,2	5,0	—
12.07	Frais exceptionnels. — <i>Uitzonderingsuitgaven</i>	3,3	0,4	0,1	0,2	2,6	—
12.20	Frais de fonctionnement (Commission Marchés publics). — <i>Werkingskosten (Commissie Overheidsopdrachten)</i>	0,2	0,2	—	—	—	—
12.22	Dépenses de fonctionnement (Centre d'étude réforme de l'Etat). — <i>Werkingskosten (Studiecentrum hervorming van de Staat)</i> .	0,5	0,5	—	—	—	—
12.23	Dépenses relatives à BISTEL. — <i>Uitgaven in verband met BISTEL</i>	86,0	86,0	—	—	—	—
12.24	Dépenses de fonctionnement (Commission pacte culturel). — <i>Werkingskosten (Cultuurpact-commissie)</i>	3,1	—	—	—	—	3,1
12.25	Conseil national. — <i>Nationale Raad</i>	4,4	—	—	—	4,4	—
12.26	Action de promotion. — <i>Actie tot promotie</i> . .	5,7	—	—	—	5,7	—
12.27	Secrétariat EUREKA. — <i>Secretariaat EUREKA</i>	3,6	—	—	—	3,6	—
32.01	Aide directe à la presse d'opinion. — <i>Rechtstreekse hulp aan de opiniepers</i>	120,8	120,8	—	—	—	—
33.01	Indemnités diverses. — <i>Allerhande schadevergoedingen</i>	0,1	0,1	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie
33.02	Subvention à l'Union professionnelle (presse). — Toelage aan de Beroepsvereniging (pers)	10,3	10,3	—	—	—	—
33.03	Subvention à la Fondation Vocation. — Toelage aan de Stichting Roeping	0,1	0,1	—	—	—	—
33.04	Dotations au Fonds (primes syndicales). — Dotaties aan het Fonds (vakbondspremies)	134,6	134,6	—	—	—	—
33.05	Subside à la section (p.m.). — Toelage aan de afdeling (p.m.)	—	—	—	—	—	—
34.01	Centre international de Presse. — Internationaal centrum Pers	2,9	2,9	—	—	—	—
41.01	Subvention à INBEL. — Toelage aan INBEL	55,8	55,8	—	—	—	—
41.02	Subvention à la Fondation (Financement recherche scientifique). — Toelage aan de Stichting (Financiering wetenschappelijk onderzoek)	52,8	—	—	—	52,8	—
01.01	Agence Spatiale Européenne. — Europees Ruim- teagentschap	239,8	—	—	—	239,8	—
	TOTAL B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — TOTAAL B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	1 358,5	563,1	145,9	205,2	425,8	18,5
	Total Titre I. — Totaal Titel I	1 524,7					
Titre II Titel II							
Partie II Deel II	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN						
01.	Cabinet du Premier Ministre. — Kabinet van de Eerste Minister:						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — Vermo- gensuitgaven van het Kabinet	1,2	—	—	—	—	—
11.	Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — Vermo- gensuitgaven van het Kabinet	8,9	—	—	—	—	—
	Total A. Cabinets Ministériels. — Totaal A. Ministeriële Kabinetten	10,1	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrutement — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie
Partie I Deel I	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
74.01	Achat de machines, mobilier et matériel. — <i>Aankoop van machines, meubilair en materieel</i>	19,6	1,0	1,7	11,9	4,0	1,0
74.02	Achat de machines, mobilier et matériel (Secrétariat EUREKA). — <i>Aankoop van machines, meubilair en materiaal (Secretariaat EUREKA)</i>	1,0	—	—	—	1,0	—
01.01	Dépenses de toute nature (BISTEL). — <i>Uitgaven van alle aard (BISTEL)</i>	130,0	130,0	—	—	—	—
01.02	Dépenses de toute nature (SPR). — <i>Uitgaven van alle aard (VWS)</i>	—	—	—	—	—	—
01.04	Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographique. — <i>Provisioneel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip</i> . . .	—	—	—	—	—	—
01.07	Actions de démonstration de procédés nouveaux. — <i>Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés</i>	—	—	—	—	—	—
01.08	Financement de la phase de développement (radio-communications). — <i>Financiering van de ontwikkelingsfase (radioverbindingen)</i> . . .	150,0	—	—	—	150,0	—
01.09	Dépenses de toute nature (système multifonctionnel). — <i>Uitgaven van alle aard (multifunctioneel systeem)</i>	—	—	—	—	—	—
01.13	Financement de programmes d'investissements publics. — <i>Financiering openbare investeringsprogramma's</i>	—	—	—	—	—	—
Partie II Deel II							
52.01	Subside à la Fondation royale. — <i>Toelage aan de Koninklijke Stichting</i>	30,0	30,0	—	—	—	—
01.01	Actions et programmes nationaux et internationaux y compris CE. — <i>Nationale en internationale akties en programma's met inbegrip EG</i>	1 867,6	—	—	—	1 867,6	—
01.02	Programmes de recherches concertées. — <i>Onderling overlegde onderzoeksacties</i>	584,3	—	—	—	584,3	—
01.03	Financement de la participation belge (recherche et technologie spatiales). — <i>Financiering van de Belgische deelneming (ruimteonderzoek en technologie)</i>	1 825,0	—	—	—	1 825,0	—
01.06	Actions et programmes d'innovation. — <i>Akties en programma's voor vernieuwing</i>	354,0	—	—	—	354,0	—
01.10	Plan d'expansion. — <i>Plan voor de expansie</i> . . .	—	—	—	—	—	—
01.11	Achat d'équipement pour la télédétection. — <i>Aankoop van uitrusting voor teledetectie</i> . . .	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs — *In miljoenen franken*)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle. — <i>Overdracht naar het Fonds voor industriële vernieuwing</i>	400,0	—	—	—	400,0	—
01.14	Stimulation des participations belges (EUREKA). — <i>Stimulering van de Belgische deelname (EUREKA)</i>	150,0	—	—	—	150,0	—
01.15	Phase de recherche — développement. — <i>Onder- zoek — Ontwikkelingsfase</i>	200,0	—	—	—	200,0	—
01.16	Avances et subventions. — <i>Voorschotten en toe- lagen</i>	50,0	—	—	—	50,0	—
01.17	Fonds spéciaux pour la recherche. — <i>Speciale fondsen voor het onderzoek</i>	300,0	—	—	—	300,0	—
	Total B. Ensemble du département. — <i>Totaal B. Geheel van het departement</i>	6 061,5	161,0	1,7	11,9	5 885,9	1,0
	Total Titre II. — <i>Totaal Titel II</i>	6 071,6					
	Total Titres I et II. — <i>Totaal Titels I en II</i>	7 596,3					

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. JUSTIFICATION PAR DIVISION
ET PROGRAMME D'ACTIVITESA. VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELING EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMARECAPITULATION POUR LE BUDGET
DES SERVICES DU PREMIER MINISTRESAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1986 ⁽³⁾ (2)	1985 ⁽⁴⁾ (3)	1984 ⁽⁵⁾ (4)	1986 ⁽³⁾ (5)	1985 ⁽⁴⁾ (6)	1984 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 01. Cabinet du Premier Ministre:							Afdeling 01. Kabinet van de Eerste Minister:
0 Fonctionnement du Cabinet	111,4	113,9 (4,3)	100,9 (3,3)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	111,4	113,9 (4,3)	100,9 (3,3)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics:							Afdeling 11. Kabinet van de Staats- secretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:
0 Fonctionnement du Cabinet	64,9	2,1	—	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11	64,9	2,1	—	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Administration de la Chancellerie et Administration logistique:							Afdeling 40. Bestuur van de kanse- larij en logistiek bestuur:
0 Subsistance	183,6	171,0 (3,2)	144,0 (8,4)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 BISTEL	216,0	336,0	235,6	206,4	105,0	388,2	1 BISTEL.
2 Aide à la presse	131,1	171,8	161,1	—	—	—	2 Hulp aan de pers.
3 Interventions sociales . . .	137,6	137,6	137,4	—	—	—	3 Sociale tussenkomsten.
4 Information (nouveau) . . .	55,8	84,4	53,4	—	—	—	4 Voorlichting.
Totaux pour la division 40	724,1	900,8 (3,2)	731,5 (8,4)	206,4	105,0	388,2	Totalen voor de afdeling 40.
Division 51. Comité supérieur de contrôle:							Afdeling 51. Hoog Comité van toe- zicht:
0 Subsistance	147,6	148,0 (0,5)	138,6 (0,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 51	147,6	148,0 (0,5)	138,6 (0,1)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 51.
Division 52. Secrétariat permanent de recrutement:							Afdeling 52. Vast Wervingssecreta- riaat:
0 Subsistance	217,1	225,7	205,7 (9,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(En millions de francs)				(In miljoenen franken)			
Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1986 ⁽³⁾ (2)	1985 ⁽⁴⁾ (3)	1984 ⁽⁵⁾ (4)	1986 ⁽³⁾ (5)	1985 ⁽⁴⁾ (6)	1984 ⁽⁵⁾ (7)	
1 Nouveau système pour le recrutement du personnel . . .	—	3,6	—	—	71,4	—	1 Nieuw systeem voor perso- neelsaanwervingen.
Totaux pour la division 52	217,1	229,3	205,7 (9,1)	—	71,4	—	Totalen voor de afdeling 52.
Division 53. Services de Program- mation de la politique scienti- fique:							Afdeling 53. Diensten voor Pro- grammatie van het Weten- schapsbeleid:
0 Subsistance	186,4	186,3	166,3	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Impulsion gouvernementale	4 087,0	3 687,0	1 994,9	4 178,3	3 329,9	2 208,7	1 Regeringsimpuls.
2. Promotion de recherches . .	884,3	584,3	426,2	584,3	584,3	534,2	2 Bevordering van onderzoe- kingen.
3 Développement d'activités	—	56,0	130,0	—	56,0	1,9	3 Ontwikkeling activiteiten.
4 Promotion des technologies	754,0	1 014,1	630,0	539,0	—	—	4 Bevordering van technolo- gieën.
5 Expansion du potentiel . . .	400,0	800,0	—	—	—	—	5 Expansie van het potentieel.
6 Plan pluriannuel	—	—	—	—	—	—	6 Meerjarenplan.
Totaux pour la division 53	6 311,7	6 327,7	3 347,4	5 301,6	3 970,2	2 744,8	Totalen voor de afdeling 53.
Division 54. Commission natio- nale permanente du pacte cul- turel:							Afdeling 54. Vaste Nationale cul- tuurpactcommissie:
0 Subsistance	19,5	22,2	—	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 54	19,5	22,2	—	—	—	—	Totalen voor de afdeling 54.
Totaux	7 596,3	7 744,0 (8,0)	4 524,1 (20,9)	5 508,0	4 146,6	3 133,0	Totalen.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnance-
ment.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1986 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1985 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires
pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1984 = réalisations.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancerings-
kredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1986 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1985 = aangepaste kredieten (tussen boogjes: bijkredieten vorige
jaren).

⁽⁵⁾ 1984 = verwezenlijkingen.

01. Cabinet du Premier Ministre

01/0 FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Eerste Minister

01/0 WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	91	95	102	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	91	95	102	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel — Personeel:												
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	01	11.01	01	27	—	2,1	2,1	1,8	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedden personeel van het Kabinet</i>	1	01	11.02	01	30	—	74,0	73,4 (0,8)	63,7 (0,2)	—	—	—
02. Biens et services — Goederen en diensten:												
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	01	12.07	02	55	—	0,6	—	—	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	01	12.19	02	91	—	26,5	30,4 (2,5)	26,4 (1,1)	—	—	—
03. Installations. Loyers — Installaties. Huur:												
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	53	—	7,0	6,8 (1,0)	7,8 (2,0)	—	—	—
06. Equipement — Uitrusting:												
Achat de petits matériels. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	01	74.01	06	01	—	1,2	1,2	1,2	—	—	—
Total. — Totaal							111,4	13,9 (4,3)	100,9 (3,3)	—	—	—

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».
1986 = crédits sollicités.
1985 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).
1984 = réalisations.

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1986 = aangevraagde kredieten.
1985 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).
1984 = verwezenlijkingen.

ART. 11.02. — *Rémunérations personnel cabinet.*ART. 11.02. — *Jaarwedde personeel van het kabinet.*

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	2	771 680	100 000
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	4	559 680	285 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	9 ⁽¹⁾	1 446 264	488 750
Attaché. — <i>Attaché</i>	5	701 826	150 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	59 ⁽²⁾	4 180 549	2 019 500
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	3	—	105 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	8	—	664 000
Total. — <i>Totaal</i>	91	7 659 999	3 897 250
		11 557 249	
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>		18 871 444	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		300 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i>		150 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		25 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		800 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		700 000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		680 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		—	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		2 625 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terug- betaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		38 245 000	
Total. — <i>Totaal</i>		73 953 693	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>		74 000 000	

⁽¹⁾ Dont 1 part-time.⁽²⁾ Dont 4 part-time.⁽¹⁾ Waarvan 1 part-time.⁽²⁾ Waarvan 4 part-time.ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou régle- mentaires.	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe- palingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	5 650 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.	85 000	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments.	1 265 000	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	7 000 000	Totaal.

ART. 12.07. — *Fournitures exceptionnelles.*ART. 12.07. — *Buitengewone leveringen.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Frais de premier établissement du Cabinet	0,6	1. Kosten van eerste inrichting van het Kabinet.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 700	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.	2 800	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.	4 800	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	400	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	2 200	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	1 400	c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	5 600	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports.	3 000	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.	2 800	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques.	—	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents au voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 800	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	26 500	Totaal.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	250	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	250	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	
4. Achat de moyens de transport terrestre	700	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	
Total	1 200	Totaal	

**11. Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Modernisation et à l'Informatisation
des Services publics**

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

**11. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Modernisering en Informatisering
van de Openbare Diensten**

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	44	22	—	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	44	22	—	Totaal

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.L. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	1	11	11.01	01	06	—	1,7	0,1	—	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedde personeel van het Kabinet</i>	1	11	11.02	01	09	—	31,0	0,1	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten												
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	11	12.07	02	34	—	3,3	—	—	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	11	12.19	02	70	—	8,1	0,6	—	—	—	—
03. Installations. Loyers. — Installaties. Huur												
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	11	12.06	03	32	—	11,9	0,1	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting												
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	11	74.01	06	77	—	8,9	1,2	—	—	—	—
Total. — Totaal							64,9	2,1	—	—	—	—

ART. 11.02. — Rémunérations personnel Cabinet.

ART. 11.02. — Jaarwedde personeel van het Kabinet.

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Conseiller avec le rang de chef de cabinet adjoint. — <i>Adviseur met de rang van adjunct-kabinetschef</i>	1	—	95 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	488 448	85 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	1 ⁽¹⁾	149 500	20 800
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	31 ⁽²⁾	2 667 586	908 200
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	4 ⁽³⁾	271 442	81 400
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	389 980	285 000
Total. — <i>Totaal</i>	44	3 966 956	1 685 400
		5 652 356	
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>		9 437 148	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		120 000	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		60 000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		25 000	
Allocation familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		380 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		327 500	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		320 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>		—	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		1 275 000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de parastatale instellingen</i>		13 400 000	
Total. — <i>Totaal</i>		30 997 004	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>		31 000 000	

⁽¹⁾ Part-time.
⁽²⁾ Dont 3 part-time.
⁽³⁾ Dont 2 part-time.

⁽¹⁾ Part-time.
⁽²⁾ Waarvan 3 part-time.
⁽³⁾ Waarvan 2 part-time.

ART. 12.06. — Loyers de biens immobiliers.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	11 724 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	176 000	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	11 900 000	Totaal

ART. 12.07. — *Fournitures exceptionnelles.*ART. 12.07. — *Buitengewone leveringen.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Frais de premier établissement du Cabinet	3,3	1. Kosten van eerste inrichting van het Kabinet.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	100	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	2 400	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruikskosten.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	800	b) Onderhoudskosten van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	200	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	1 100	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	300	c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 100	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports		e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	800	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	400	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	900	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	8 100	Totaal.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition		Onderverdeling
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	1 200	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	7 350	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	350	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	8 900	Totaal.

40. Administration de la chancellerie et administration logistique

MISSIONS

1. L'administration de la chancellerie a comme attributions:

— L'étude de toutes les affaires générales qui sont traitées au niveau du Premier Ministre;

— L'étude de tous problèmes, notamment juridiques et d'organisation, relatifs à la composition et à la structure du Gouvernement, à son mécanisme et à la répartition interne de ses attributions;

— Les divers travaux de secrétariat administratif du Conseil des Ministres et des Comités ministériels nationaux;

— L'examen de tous les dossiers présentés au Conseil des Ministres et aux Comités ministériels nationaux, à l'effet de formuler, à l'intention du Premier Ministre, un avis juridique et/ou technique, qui en évalue les répercussions;

— Le recueil à toutes les sources, de toutes informations intéressant l'activité gouvernementale.

2. L'administration logistique a comme attributions:

— La gestion administrative et budgétaire de tous les services du Premier Ministre, y compris ceux qui sont placés sous l'autorité d'un autre Ministre ou Secrétaire d'Etat, ainsi que des cabinets ministériels qui ne dépendent pas d'un ministère traditionnel;

— L'examen des affaires de principe interministérielles en matière de marchés publics;

— La collaboration à la préparation interministérielle aux situations critiques;

— L'examen des dossiers administratifs relatifs à la presse;

— L'exécution des contrôles particuliers confiés au chef du Gouvernement en diverses matières, notamment les cabinets ministériels, les missions à l'étranger et les règles d'octroi de distinctions honorifiques.

40. Bestuur van de kanselarij en logistiek bestuur

OPDRACHTEN

1. Het bestuur van de kanselarij heeft volgende bevoegdheden:

— De studie van al de algemene aangelegenheden die op het niveau van de Eerste Minister worden behandeld;

— De studie van alle vraagstukken, inzonderheid de juridische en de organisatorische, betreffende de samenstelling en de structuur van de Regering, haar mechanisme en de interne verdeling van haar bevoegdheden;

— De diverse administratieve secretarietwerkzaamheden van de Ministerraad en van de nationale Ministeriële Comités;

— Het onderzoek van alle aan de Ministerraad en aan de nationale Ministeriële Comités voorgelegde dossiers, met als opzet, ter intentie van de Eerste Minister, een juridisch en/of technisch advies uit te werken met raming van de weerslag;

— Het verzamelen, uit alle bronnen, van alle inlichtingen die betrekking hebben op de Regeringsactiviteit.

2. Het logistiek bestuur heeft volgende bevoegdheden:

— Het administratief en budgettair beheer van alle diensten van de Eerste Minister, met inbegrip van die welke geplaatst zijn onder het gezag van een andere Minister of Staatssecretaris, alsmede van de ministeriële kabinetten die niet afhangen van een traditioneel ministerie;

— Het onderzoek van de interministeriële principiële aangelegenheden inzake overheidsopdrachten;

— De medewerking aan de interministeriële voorbereiding op noodtoestanden;

— Het onderzoek van de administratieve dossiers betreffende de pers;

— De uitoefening van de bijzondere controles die aan het Regeringshoofd zijn toevertrouwd in diverse aangelegenheden, inzonderheid inzake de ministeriële kabinetten, de opdrachten naar het buitenland en der regelen tot toekenning van eervolle onderscheidingen.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	85	81	86	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	40	38	35	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	125	119	121	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunération personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- ging Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	19	—	102,1	89,0	87,3	—	—	—
Allocation au personnel d'Etat. — <i>Toelage aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	22	—	3,7	3,8	3,3	—	—	—
Contrat. — <i>Contract</i>	1	40	11.10	01	40	—	0,8	0,8	0,7	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	33.01	01	17	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Subside fondation. — <i>Toelage stichting</i> . .	2	40	52.01	01	75	—	30,0	30,0	5,8	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en dien- sten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advokaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	23	—	0,3	0,3	0,7	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leve- ringen</i>	1	40	12.02	02	26	—	36,4	37,3 (0,5)	37,1 (6,8)	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	12.05	02	35	—	0,8	0,7	0,7	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitenge- wone leveringen</i>	1	40	12.07	02	41	—	0,4	—	0,3	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	40	12.20	02	80	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Centre d'études. — <i>Studiecentrum</i>	1	40	12.22	02	86	—	0,5	0,5	0,4	—	—	—
03. Installations. — Installaties:												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	40	12.02	03	27	—	1,2	1,0	1,0	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	03	30	—	2,2	2,2 (0,3)	2,5	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	39	—	3,5	3,4 (2,4)	2,7 (1,6)	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie . . .	1	40	11.05	05	29	—	0,4	0,4	0,2	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	40	74.01	06	84	I	1,0	1,3	1,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							183,6	171,0 (3,2)	144,0 (8,4)	—	—	—

COMMENTAIRE

ART. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
	0,8
Total	0,8

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Achats spécifiques	0,2
Total	0,2

ART. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement du Centre d'études de la réforme de l'Etat.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Achats spécifiques	0,5
Total	0,5

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Autres transferts de revenus aux ménages	0,1
Total	0,1

COMMENTAAR

ART. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevalleerisico's van de leden van de Regering.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Totaal.

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Specifieke aankopen.
Totaal.

ART. 12.22. — *Werkingskosten van het Studiecentrum voor de hervorming van d. Staat.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Specifieke aankopen.
Totaal.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Andere inkomenoverdrachten aan gezinnen.
Totaal.

ART. 52.01. — *Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

Les crédits ont été alloués suite à la décision du Conseil des Ministres du 8 novembre 1974 qui prescrit que l'Etat s'engage de verser à la Fondation une dotation de départ qu'il complète graduellement pour qu'elle ne soit pas inférieure au total des contributions du secteur privé.

40/1 — BISTEL

ART. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

De kredieten werden toegekend na beslissing van de Ministerraad van 8 november 1974 die inhield dat de Staat er zich toe verbindt aan de Stichting een aanvangsdotatie te storten die geleidelijk opgevoerd wordt tot een bedrag dat niet lager mag uitvallen dan de som der stortingen van de privé-sector.

40/1 — BISTEL

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
	1	40	12.23	10	97	F	86,0	82,7	13,8	—	—	—
	2	40	01.01	01	04	—	130,0	253,3	221,8	206,4	105,0	388,2
Total — Totaal							216,0	336,0	235,6	206,4	105,0	388,2

COMMENTAIRE

La note de politique intitulée « Perspectives et lignes directrices pour Bistel » et approuvée par le Conseil des Ministres du 12 juillet 1985 prévoit que le Gouvernement prendra, dans la deuxième moitié de l'année 1985 et en 1986, les mesures nécessaires pour consolider, compléter et améliorer le projet Bistel.

1. Consultation de banques de données contenant des informations générales, juridiques et financières

Le système Bistel se développe en un système permettant aux gestionnaires au sein des cabinets et des départements de communiquer entre eux et de consulter toutes sortes d'informations.

Le système Bistel deviendra en effet un canal facile à utiliser et parfaitement adapté aux exigences actuelles, par lequel les utilisateurs au sein des cabinets nationaux, des départements et des organismes d'intérêt public pourront consulter des banques de données générales, juridiques, économiques et financières. Grâce aux interfaces videotex, les spécialistes du métier ainsi que les utilisateurs occasionnels auront la possibilité de consulter les données « brutes » dont le traitement était jusqu'à présent réservé aux personnes spécialisées dans un domaine précis et ayant reçu une formation supplémentaire en matière de l'informatique.

Pour arriver à cette fin, un effort soutenu est indispensable et, chaque année, il faudra déterminer les banques de données pour lesquelles des interfaces seront développées et pour lesquelles des abonnements globaux seront éventuellement prévus. En 1986, on s'efforcera tout particulièrement de réaliser, dans les meilleurs délais, la communication avec les banques de données juridiques déjà en service. En effet, un groupe de travail interdépartemental s'est chargé au cours du dernier semestre de l'année 1985 de l'inventaire des banques de données afin de pouvoir fixer les priorités en ce qui concerne les liaisons à établir. Il ressort des données actuellement disponibles qu'une liaison pourrait être réalisée au moyen d'une interface similaire de consultation pour une dizaine de banques de données juridiques. Quant aux banques de données économiques, le système Ecotex permettra l'examen d'un plus grand nombre de problèmes relatifs à l'économie de l'Etat, grâce au système de préprogrammation et à la connection avec les séries chronologiques de banques de données établies aux niveaux national et international.

Finalement, le système de gestion budgétaire (Budgetex) sera mis en service à partir de 1986 et la mise au point s'effectuera dans les Services du Premier Ministre.

COMMENTAAR

In een beleidsnota « Perspektieven en beleidslijnen voor Bistel », goedgekeurd door de Ministerraad van 12 juli 1985, wordt gesteld dat de Regering in de tweede helft van 1985 en in 1986 de nodige maatregelen zal nemen om het Bistel-project te consolideren, aan te vullen en te verbeteren.

1. Konsultatie van algemene, juridische en financiële informatie

Het Bistelsysteem wordt een medium via hetwelk de beleidsverantwoordelijken op kabinetten en departementen zullen communiceren en allerhande informatie zullen opvragen.

Bistel zal immers de gebruiksvriendelijke eigentijdse weg worden waarlangs de gebruikers op de nationale kabinetten, departementen en instellingen van openbaar nut algemene, juridische, economische en financiële databanken kunnen raadplegen. Videotex interfaces zullen er immers voor zorgen dat de ruwe informatie, die tot hiertoe alleen kan verwerkt worden door specialisten uit een bepaalde discipline met een supplementaire vorming in de informatica, geraadpleegd kan worden door de vakspecialisten en occasionele geïnteresseerden.

Dit vergt een voortdurende inspanning, waarbij jaarlijks bepaald wordt voor welke databanken de interfaces zullen ontwikkeld worden en waarvoor eventueel globale abonnementen zullen afgesloten worden. In 1986 zal o.m. een zware inspanning geleverd worden om snel tot de verbinding te komen met de bestaande juridische databanken. Een interdepartementale werkgroep heeft in de tweede helft van 1985 immers een inventaris gemaakt en zal de databanken voorstellen die prioritair dienen gelinkt. Volgens de huidige beschikbare gegevens zouden een tiental juridische databanken met een similiaire ondervragingsinterface kunnen gelinkt worden. Op vlak van de economische informatie zal Ecotel meer en meer vragen uit de staatshuishoudkunde kunnen beantwoorden, door voorprogrammering en de aansluiting op chronologische reeksen van databanken van nationale en internationale oorsprong.

Tenslotte zal vanaf 1986 het boekhoudkundig systeem, nl. Budgetex volledig operationeel kunnen worden en uitgetest worden bij de Diensten van de Eerste Minister.

Tout cela implique des investissements pour le logiciel de développement et d'application, une extension des capacités de traitement de l'équipement central ainsi que l'extension de l'équipement périphérique et de la mémoire pour les données d'une part et des possibilités d'accès d'autre part.

2. Le système Bistel en tant que système de communication

Depuis le 1^{er} juillet 1985, tout point inscrit à l'ordre du jour du Conseil des Ministres est accompagné d'une fiche signalétique électronique qui est envoyée au secrétariat du Conseil des Ministres par le biais de la messagerie électronique dans le cadre du système Bistel. Une fois qu'elle est arrivée au secrétariat, la fiche est stockée dans une banque de données. Le nombre de documents envoyés par le biais de la messagerie électronique augmente constamment et il est prévu qu'à long terme, tous les documents destinés au Conseil des Ministres ou aux comités ministériels seront envoyés par l'intermédiaire de cette messagerie et stockée dans des archives électroniques. L'extension du nombre d'utilisateurs entraînera une augmentation du nombre de documents envoyés par le biais de la messagerie électronique tels que des circulaires, des interventions d'une administration auprès d'une autre, etc.

En outre, à partir de 1986 les différentes stations seront équipées d'un système de lecture optique de caractères permettant d'enregistrer un très grand nombre de documents et d'assurer leur traitement par l'intermédiaire du système central.

Le nombre d'utilisateurs quadruplera probablement en 1986. La croissance exponentielle des volumes et de l'usage du système mettra en évidence la nécessité d'une extension de la capacité du système central, ainsi que le besoin d'investissements supplémentaires pour l'équipement périphérique.

3. Exploitation du système Bistel

Les frais d'entretien pour le matériel et le logiciel augmentent proportionnellement à l'extension dans le domaine des équipements et des programmes de logiciel.

Il en va de même en ce qui concerne les frais de transmission et les dépenses en énergie. Par contre, les simples frais d'exploitation pour le personnel, la salle des ordinateurs et les mesures de sécurité se caractérisent par une augmentation peu élevée et non linéaire.

Le montant des frais pour la formation et l'instruction du personnel dépend toutefois directement de l'augmentation du nombre d'utilisateurs, dont il est certain qu'il quadruplera en 1986. Le changement de gouvernement a eu comme conséquence qu'il a été nécessaire d'assurer l'apprentissage d'un grand nombre de nouveaux utilisateurs au sein des cabinets.

ART. 12.23. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) (voir également l'article 8 du texte de la loi).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software . . .	71,9
Télécommunications	7,7
Abonnements aux banques de données	—
Formation et promotion	3,4
Fournitures générales	3,0
Total	86,0

Dit alles veronderstelt investeringen op het vlak van de ontwikkelings- en toepassingssoftware, het vergroten van de verwerkingscapaciteiten op het vlak van de centrale apparatuur en de uitbreiding van de periferie en van de stockering van de gegevens enerzijds, van de uitwerking van de toegangsmogelijkheden anderzijds.

2. Bistel als communicatiesysteem

Sedert 1 juli 1985 is de inschrijving van een punt op de agenda van de Ministerraad afhankelijk van het invullen van een elektronische signaletische fiche, die via de elektronische post van het Bistelsysteem verzonden wordt naar de secretarie van de Ministerraad. Daar wordt de fiche in een databank gestockeerd. Meer en meer documenten worden via elektronische post verstuurd. Op termijn zullen alle documenten, bestemd voor de Ministerraad of Ministeriële comités via dit postsysteem verzonden worden en gestockeerd worden in een elektronisch archief. Wegens de uitbreiding van het aantal gebruikers zal het postsysteem ook meer en meer andere documenten doen circuleren zoals o.m. omzendbrieven, aanvragen van de ene administratie bij een andere, enz.

Daarenboven zullen vanaf 1986 op de onderscheiden punten optische karakterlezers massaal documenten opnemen, en via het centrale systeem doen verwerken.

De uitbreiding van het aantal gebruikers kan voor 1986 op het viervoudige geschat worden. De exponentiële verhoging van de volumes en het gebruik zullen hun weerslag hebben op de noodzaak van een uitbreiding op het vlak van de capaciteit van het centrale systeem en supplementaire investeringen op het vlak van de perifere apparatuur.

3. Exploitatie van het Bistelsysteem

De kosten voor onderhoud van de hard- en software stijgen recht evenredig met de uitbreiding die de apparatuur en programmatuur kent.

Dit geldt uiteraard ook voor de transmissie- en energiekosten. Loutere exploitatiekosten voor personeel, computerzaal en beveiliging stijgen niet lineair, maar nemen slechts licht toe.

De kosten voor vorming en begeleiding echter zijn onafwendbaar verbonden aan de toename van het aantal gebruikers. Dit aantal zal in 1986 zeker verviervoudigen. Daarenboven heeft de regeringsovergang tot gevolg gehad dat een groot aantal nieuwe gebruikers op de kabinetten een initiële vorming moesten krijgen.

ART. 12.23. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatieprogramma van de Regering (BISTEL) (zie ook het artikel 8 in de wettekst).*

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1986	Aard van de uitgaven
Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software . . .	71,9	Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software.
Télécommunications	7,7	Telecommunicaties.
Abonnements aux banques de données	—	Abonnementen op de gegevensbanken.
Formation et promotion	3,4	Vorming en promotie.
Fournitures générales	3,0	Algemene benodigdheden.
Total	86,0	Totaal

ART. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique.*

Engagements:

Engagements 1984 et années antérieures	F	224 179 187
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		371 020 813
Crédits ajustés 1985		105 000 000
Autorisations 1986		206 400 000
Plafond nouveau d'engagement	F	906 600 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F	209 018 448
Crédits 1984 reportés de l'année budgétaire 1985		237 881 552
Crédits ajustés 1985		253 300 000
Autorisations 1986		130 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	830 200 000

40/2 — AIDE A LA PRESSE

ART. 01.01. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F	224 179 187
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		371 020 813
Aangepaste kredieten 1985		105 000 000
Machtigingen 1986		206 400 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	906 600 000

Ordonnancerings:

Ordonnancerings 1984 en vorige jaren	F	209 018 448
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		237 881 552
Aangepaste kredieten 1985		253 300 000
Machtigingen 1986		130 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	830 200 000

40/2 — HULP AAN DE PERS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
	1	40	32.01	20	27	—	120,8	161,0	150,8			
	1	40	33.02	30	49	—	10,3	10,3	10,3			
	1	40	33.05	30	58	—	—	0,5	—			
Total — Totaal							131,1	171,8	161,1			

COMMENTAIRE

Les crédits sont destinés pour l'aide directe à la presse quotidienne d'opinion et sont répartis entre l'agence de presse Belga et les entités de presse agréées à concurrence de:

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue néerlandaise;

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue française;

6 p.c. pour l'agence de presse Belga;

4 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue allemande (loi du 19 juillet 1979).

La réduction importante des crédits trouve son origine dans les mesures d'économies décidées par le gouvernement (décision du Conseil des ministres du 23 mai 1986).

Le crédit de 10,3 millions de francs est réparti en une subvention de 4 millions de francs en vue de la promotion de la presse écrite et en une intervention de 6,3 millions de francs dans les frais de la Maison de la Presse.

COMMENTAAR

De kredieten zijn bestemd voor de rechtstreekse hulp aan de opiniepers en worden verdeeld onder het agentschap Belga en onder de erkende dagbladeenheden, naar rata van:

45 pct. voor de Nederlandstalige opiniedagbladen;

45 pct. voor de Franstalige opiniedagbladen;

6 pct. voor het Persagentschap Belga;

4 pct. voor de Duitstalige opiniedagbladen (wet van 19 juli 1979).

De aanzienlijke vermindering van de kredieten vindt zijn oorsprong in de besparingsmaatregelen van de Regering (beslissing van de Minister-raad van 23 mei 1986).

Het krediet van 10,3 miljoen frank wordt onderverdeeld in een toelage van 4 miljoen frank voor de bevordering van de geschreven pers en in een tussenkomst van 6,3 miljoen frank in de kosten van het Pershuis.

40/3 — INTERVENTIONS SOCIALES

40/3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
	1	40	33.03	30	52	—	0,1	0,1	0,1			
	1	40	33.04	30	55	F	134,6	134,6	134,6			
	1	40	34.01	30	55	—	2,9	2,9	2,7			
Total — Totaal							137,6	137,6	137,4			

COMMENTAIRE

Une subvention maximale de 100 000 francs est allouée à la Fondation belge de la Vocation.

Les dotations au Fonds des primes syndicales sont fixées comme les années précédentes à 134,6 millions de francs (voir également Titre IV — section particulière — art. 60.03.A) — loi du 1^{er} septembre 1980.

Un montant de 2,9 millions de francs est attribué comme contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.

40/4 — INFORMATION

COMMENTAAR

Een toelage van maximum 100 000 frank wordt toegekend aan de Belgische Stichting van de Roeping.

De dotaties aan het Fonds voor de vakbondspremies bedragen net zoals vorige jaren 134,6 miljoen frank (zie ook Titel IV — afzonderlijke sectie — art. 60.03.A) — wet van 1 september 1980.

Een bedrag van 2,9 miljoen frank wordt uitgetrokken als bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.

40/4 — VOORLICHTING

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
	1	40	41.01	30	21	—	55,8	84,4	53,4			
Total — Totaal							55,8	84,4	53,4			

COMMENTAIRE

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties: l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Le crédit initial 1985 (54,4 millions de francs) fut majoré de 30 millions de francs par la voie du feuillet d'ajustement, compte tenu d'un crédit supplémentaire pour « Press Review » et pour l'information de l'Etat.

COMMENTAAR

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten: het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het instituut en het andere is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

Het initiaal krediet 1985 (54,4 miljoen frank) werd langs het aanpassingsblad verhoogd met 30 miljoen frank, rekening houdend met een bijkrediet voor « Press Review » en voor de Rijksvoorlichting.

51. Comité supérieur de Contrôle

MISSIONS

La compétence et les missions du Comité supérieur de contrôle sont fixées par l'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant son règlement organique.

Sphère d'activité

- Les départements ministériels.
- Les Communautés et les Régions.
- Les grandes régies (téléphones et télégraphes; postes; voies aériennes), la S.N.C.B. et certains organismes d'utilité publique (ceux qui tombent sous l'application de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public).
- Les personnes de droit public à qui sont concédés la construction, l'équipement, l'entretien et l'exploitation d'autoroutes.
- Les allocataires de subventions accordées par l'Etat ou par une personne morale subventionnée par celui-ci.

MISSION

I. Du Collège

a) Emettre, à la demande de l'une ou de l'autre partie, un avis concernant des litiges surgis à l'occasion de l'exécution de contrats de fournitures, de travaux ou de services, conclus entre d'une part, des firmes privées et d'autre part, des administrations ou services, auxquels la compétence du Comité supérieur de contrôle s'étend;

b) Egalement à la demande de l'une ou l'autre des parties, chercher par voie de conciliation, un arrangement à l'amiable lors de pareils litiges;

c) L'étude de certains problèmes à la demande de l'autorité compétente.

II. De l'Administration

a) La recherche de fraudes et d'infractions commises ou bien par des fonctionnaires appartenant aux administrations auxquelles la compétence du C.S.C. s'étend, ou bien par des tiers à l'occasion du fonctionnement de ces administrations;

b) L'exercice de contrôles à l'occasion de l'exécution des contrats de travaux, fournitures ou services, soit conclus, soit subsidiés par ces administrations;

c) L'exercice de contrôles concernant l'octroi et l'emploi de subventions en général, accordées par les mêmes administrations et *ipso facto* la recherche de fraudes dans ce domaine.

Ces missions peuvent être effectuées soit d'office, soit à la demande des administrations intéressées.

Si lors de l'exécution de ces missions de contrôles et de recherches, sont constatés des faits tombant sous l'application du Code pénal ou en cas de présomptions graves de tels faits, le Procureur du Roi ou l'Auditeur militaire en sont avertis.

La loi du 25 avril 1962 complétée par celle du 8 juillet 1969 a conféré aux agents du « service d'Enquêtes » du C.S.C. la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du Procureur du Roi et de l'Auditeur militaire.

Les autorités judiciaires confient donc également des tâches au C.S.C.

51. Hoog Comité van Toezicht

OPDRACHTEN

De bevoegdheid en de taken van het Hoog Comité van toezicht zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 29 juli 1970 houdende het organiek reglement van het comité.

Bevoegdheidssfeer.

- De ministeriële departementen.
- De Gemeenschappen en de Gewesten.
- De voornaamste regies (telefonie en telegrafie; posten; lucht-wegen), de N.M.B.S. en bepaalde instellingen van openbaar nut (die waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut van toepassing is).
- De publiekrechtelijke personen aan wie de concessie verleend wordt voor het aanleggen, uitrusten, onderhouden en exploiteren van de autosnelwegen.
- De rechthebbenden op toelagen, verleend door het Rijk of door een door het Rijk gesubsidieerde rechtspersoon.

TAAK

I. Het college heeft tot taak:

a) Op verzoek van een van de partijen advies uit te brengen over geschillen die zijn gerezen bij de uitvoering van overeenkomsten voor leveringen, werken of diensten, die zijn gesloten door enerzijds privé-firma's en anderzijds besturen of diensten die onder het Hoog Comité van toezicht ressorteren;

b) Eveneens op verzoek van een van de partijen door verzoenings-onderhandelingen een minnelijke regeling van dergelijke geschillen te zoeken;

c) Bepaalde vraagstukken te onderzoeken op verzoek van de bevoegde overheid.

II. Het Bestuur heeft tot taak:

a) Bedrog of inbreuken op te sporen die zijn begaan door ambtenaren van de besturen die onder het H.C.T. ressorteren, of door derden naar aanleiding van de werking van die diensten;

b) Toezicht uit te oefenen op de uitvoering van overeenkomsten voor werken, leveringen of diensten die door deze besturen worden gesloten of gesubsidieerd;

c) Toezicht uit te oefenen op de toekenning en de aanwending van de toelagen, in het algemeen beschouwd, welke door deze besturen worden verleend en *ipso facto* fraudes op dat gebied aan het licht te brengen.

Die taak kan van rechtswege of op verzoek van de betrokken besturen worden uitgeoefend.

De Procureur des Konings of de Krijgsauditeur worden op de hoogte gebracht, indien bij het toezicht of het onderzoek feiten aan het licht komen waarop het Wetboek van strafvordering van toepassing is of indien zware vermoedens bestaan dat dergelijke feiten zijn begaan.

Bij de wet van 25 april 1962, aangevuld door de wet van 8 juli 1969, is aan de ambtenaren van de « dienst Enquêtes » van het H.C.T. de bevoegdheid van officier van de gerechtelijke politie, verbonden aan de Procureur des Konings en aan de Krijgsauditeur, verleend.

De gerechtelijke overheid draagt dus ook taken op aan het H.C.T.

A remarquer que la loi du 26 avril 1962 précitée, étend la sphère de compétence du C.S.C. aux services publics gérés par les administrations communales et provinciales.

Certaines dispositions légales ont attribué aux fonctionnaires du C.S.C. un nombre de compétences spéciales afin de rechercher et de constater des infractions à des prescriptions légales ou réglementaires, notamment en matière de :

- Approvisionnement du pays (arrêté-loi 22.1.45).
- Impôts sur les revenus (A.R. 4.3.65).
- Impôts assimilés aux impôts sur les revenus (A.R. 8.7.70).
- T.V.A. (A.R. 23.12.70).
- Police de la route (A.R. 1.12.75).
- Police du transport en commun (A.R. 15.9.76).
- Douanes et accises (A.R. 18.7.77).

La liaison existant avec diverses banques de données informatisées, dont celle du Registre national, concrétisée par l'arrêté royal du 12 novembre 1984, complète lentement la modernisation technique de l'Office et permettra d'optimiser, dans l'avenir immédiat, les travaux de recherche et d'enquête; cette modernisation n'est cependant pas terminée et les missions du Comité supérieur de contrôle prenant qualitativement de l'ampleur, de nouveaux moyens sont et resteront nécessaires. Le programme budgétaire de l'Office va donc dans ce sens.

Er zij opgemerkt dat bij voornoemde wet van 26 april 1962 de bevoegdheidssfeer van het H.C.T. is uitgebreid tot de overheidsdiensten die door de gemeentelijke en provinciale besturen worden beheerd.

Op grond van een aantal wettelijke bepalingen is aan de ambtenaren van het H.C.T. een aantal bijzondere bevoegdheden toegekend, zodat zij gemachtigd zijn tot het opsporen en vaststellen van inbreuken op wettelijke of reglementaire voorschriften, inzonderheid inzake :

- De bevoorrading van het land (besluitwet van 22.1.45).
- De inkomensbelasting (K.B. van 4.3.65).
- De met de inkomensbelasting gelijkgestelde belasting (K.B. van 8.7.70).
- De B.T.W. (K.B. van 23.12.70).
- De wegenpolitie (K.B. van 1.12.75).
- De politie van het openbaar vervoer (K.B. van 15.9.76).
- De douanen en accijnzen (K.B. van 18.7.77).

Dank zij de band met diverse databanken, waaronder die van het Nationaal Register, waarvan de concrete uitwerking bij het koninklijk besluit van 12 november 1984 is geregeld, wordt de technische modernisering van de dienst langzaam voortgezet en zullen de enquêtes en het onderzoekingswerk in de nabije toekomst optimaal kunnen verlopen; daar de modernisering nog verder zal worden doorgetrokken en de taken van het Hoog Comité van toezicht steeds belangrijker worden, moeten zowel nu als in de toekomst nieuwe middelen worden beraamd. Het begrotingsprogramma van deze dienst gaat die kant op.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . .	130	128	130	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	8	6	5	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	138	134	135	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunération personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging rijkspersoneel</i>	1	51	11.03	01	25	—	119,4	120,2	114,0	—	—	—
Allocation au personnel d'Etat. — <i>Toelage aan rijkspersoneel</i>	1	51	11.04	01	28	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advokaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	29	—	0,4	0,5	0,4	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	32	—	2,3	2,3	2,0	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	51	12.05	02	41	—	11,1	10,9 (0,5)	10,1 (0,1)	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	51	12.07	02	47	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
03. Installations. — <i>Installaties</i> :												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	51	12.02	03	33	—	1,8	1,5	0,7	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	36	—	0,9	0,9	0,9	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	51	12.06	03	45	—	9,8	9,8	9,1	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i> :	2	51	74.01	06	90	I	1,7	1,7	1,2	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							147,6	148,0 (0,5)	138,6 (0,1)	—	—	—

52. Secrétariat permanent de recrutement

MISSIONS

Les activités du Secrétariat permanent de recrutement s'exercent dans les domaines suivants:

1) Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Communes, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique des établissements scientifiques de l'Etat et des agents des niveaux 1 et 2 de la Régie des Postes.

2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4) Recrutement de handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

5) Assurer le transfert d'agents dans le cadre de la mobilité.

6) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

52/0 — SUBSISTANCE

52. Vast Wervingssecretariaat

OPDRACHTEN

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen:

1) Werving van het personeel van de ministeries, van de gewesten en de gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van het personeel van de niveaus 1 en 2 van de Regie der Posterijen.

2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

3) Organisatie van taalexamen die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

4) Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

5) Verzekeren van de overplaatsing van ambtenaren in het kader van de mobiliteit.

6) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	172	175	197	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	17	19	19	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	189	194	216	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunération personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- gingen rijksperoneel</i>	1	52	11.03	01	52	—	126,2	143,9	129,1	—	—	—
Allocation au personnel d'Etat. — <i>Toelage aan rijksperoneel</i>	1	52	11.04	01	55	—	5,7	5,9	5,6	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en dien- sten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advokaten, geneesheren</i>	1	52	12.01	02	56	—	21,8	22,0	21,7	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leve- ringen</i>	1	52	12.02	02	59	—	21,3	22,9	22,0	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	52	12.05	02	68	—	1,5	1,5	1,3	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitenge- wone leveringen</i>	1	52	12.07	02	74	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
03. Installation. — Installaties:												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	52	12.02	03	60	—	6,7	8,6	7,0	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	63	—	4,6	4,6	6,2 (9,1)	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	52	12.06	03	72	—	6,2	6,3	5,4	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	52	12.04	04	67	—	11,0	7,4	5,6	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	52	74.01	06	20	I	11,9	2,4	1,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							217,1	225,7	205,7 (9,1)	—	—	—

52/1 — NOUVEAU SYSTEME POUR LE RECRUTEMENT
DU PERSONNEL52/1 — NIEUW SYSTEEM VOOR DE PERSONEELS-
AANWERVINGEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
							—	3,6	—	—	71,4	—
Total — Totaal							—	3,6	—	—	71,4	—

ART. 01.02. — Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation.

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures	F	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		—
Crédits ajustés 1985		71 400 000
Autorisations 1986		—
Plafond nouveau d'engagement	F	71 400 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		—
Crédits ajustés 1985		3 600 000
Autorisations 1986		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	3 600 000

53. Services de Programmation
de la Politique scientifique

MISSIONS

Services placés sous l'autorité du Ministre de la Politique scientifique (A.R. 25.09.84) et compétents pour la législation, la réglementation et l'exécution en matière de promotion, programmation, coordination et organisation de la politique scientifique et de ses prolongements.

53/0 — SUBSISTANCE

ART. 01.02. — Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		—
Aangepaste kredieten 1985		71 400 000
Machtigingen 1986		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	71 400 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige jaren	F	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		—
Aangepaste kredieten 1985		3 600 000
Machtigingen 1986		—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	3 600 000

53. Diensten voor Programmatie van het
Wetenschapsbeleid

OPDRACHTEN

Diensten die onder het gezag van de Minister van Wetenschapsbeleid zijn geplaatst (K.B. 25.09.84) en die bevoegd zijn voor de wetgeving, de reglementering en de uitvoering inzake bevordering, programmering, coördinatie en organisatie van het wetenschapsbeleid en wat in het verlengde ervan ligt.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	64	67	64	Organiek.
Non organique	3	3	3	Niet-organiek.
Total	67	70	67	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel</i>	1	53	11.03	01	79	R	77,4	74,9	67,1	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelage aan Rijkspersoneel</i>	1	53	11.04	01	82	R	0,8	0,7	0,7	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	83	R	3,2	3,2	1,7	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	02	86	R	19,5	18,8	17,0	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	02	95	R	3,2	3,1	1,2	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	02	04	R	2,6	0,6	0,0	—	—	—
Conseil national de la politique scientifique. — <i>Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.25	02	58	R	4,4	4,4	4,0	—	—	—
Promotion politique scientifique. — <i>Promotie Wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.26	02	61	R	5,7	5,5	2,3	—	—	—
03. Installations. — Installaties:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	03	90	R	3,0	2,8	2,2	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	53	12.06	03	02	R	5,0	14,6	12,6	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	94	R	4,2	4,2	4,1	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	53	11.05	05	89	R	0,6	0,1	0,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting: Achats de petits matériels SPPS. — <i>Aankoop klein materieel DPWB</i>	2	53	74.01	06	47	RI	4,0	0,7	0,8	—	—	—
07. Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique. — Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek	1	53	41.02	07	61	R	52,8	52,7	52,5	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>							186,4	186,3	166,3	—	—	—

53/1 — IMPULSION GOUVERNEMENTALE VISANT A REGROU-
PER ET COORDONNER LES RECHERCHES DANS DES DOMAI-
NES PRIORITAIRES D'INTERET NATIONAL, EUROPEEN ET
INTERNATIONAL

Moyens en personnel: voir « Subsistance »

53/1 — REGERINGSIMPULS MET HET OOG OP HERGROEPE-
RING EN COORDINATIE VAN ONDERZOEKINGEN OP PRIORI-
TAIRE GEBIEDEN VAN NATIONAAL, EUROPEES EN INTERNA-
TIONAAL BELANG

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Recherche et technologie spatiales. — Ruimteonderzoek en -technologie . . .	1	53	01.01	10	89	R	239,8	250,0	219,6	—	—	—
Recherche et technologie spatiales. — Ruim- teonderzoek en -technologie	2	53	01.03	10	79	R	1 825,0	1 550,0	1 218,3	1 825,0	1 550,0	1 340,1
11. Actions et programmes nationaux et internationaux R/D en ce compris CE. — Nationale en internationale acties en programma's O/O met inbegrip EG . . .	2	53	01.01	11	74	R	1 867,6	1 537,0	540,9	1 793,3	1 779,9	663,9
12. Programme URE-universités. — Pro- gramma REV-universiteiten	2	53	01.07	12	93	RI	—	350,0	16,1	—	—	204,7
13. Financement participation belge EUREKA. — Belgisch financieel aandeel in EUREKA	2	53	01.14	13	18	R	150,0	—	—	560,0	—	—
	1	53	12.27	13	75	R	3,6	—	—	—	—	—
	2	53	74.02	13	57	RI	1,0	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							4 087,0	3 687,0	1 994,9	4 178,3	3 329,9	2 208,7

COMMENTAIRE

Promotion de programmes et actions de recherche et de technologie d'intérêt national, européen ou international en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.

ART. 01.01. — Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales (voir également l'article 7 du texte de la loi).

(En millions de francs)

Nature des dépenses
Dépenses de toute nature

239,8

COMMENTAAR

Bevordering van onderzoek- en technologieprogramma's en -acties van nationaal, Europees of internationaal belang met het oog op de ontwikkeling van de innovatie en de verbetering van de levensomstandigheden van de bevolking.

ART. 01.01. — Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie (zie ook het artikel 7 in de wettekst).

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Uitgaven van alle aard

ART. 01.03. — Financement de la participation belge à des programmes de recherche et technologie spatiales.

Engagements:

Engagements 1984 et années antérieures	F	1 340 100 000
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—	
Crédits ajustés 1985		1 550 000 000
Autorisation 1986		1 825 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F	4 715 100 000

ART. 01.03. — Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F	1 340 100 000
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—	
Aangepaste kredieten 1985		1 550 000 000
Machtiging 1986		1 825 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	4 715 100 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures . . .	F 1 218 241 175
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985 . . .	121 858 825
Crédits ajustés 1985	1 550 000 000
Autorisation 1986	1 825 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 4 715 100 000

ART. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public, tant au niveau national qu'au niveau international en ce compris le programme-cadre des activités de R-D de la Communauté européenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.*

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures . . .	F 5 129 096 222
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985 . . .	2 129 803 778
Crédits 1985	1 779 900 000
Autorisation 1986	1 793 300 000
Plafond nouveau d'engagement	F 10 832 100 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures . . .	F 3 879 518 724
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985 . . .	2 629 281 276
Crédit ajusté 1985	1 537 000 000
Autorisation 1986	1 867 600 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 9 913 400 000

ART. 01.07. — *Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (arrêté royal du 25 mai 1983).*

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures . . .	F 204 614 555
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985 . . .	1 295 385 445
Crédits ajustés 1985	—
Autorisation 1986	—
Plafond nouveau d'engagement	F 1 500 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures . . .	F 16 108 954
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985 . . .	783 891 046
Crédits ajustés 1985	350 000 000
Autorisation 1986	—
Plafond nouveau d'ordonnement	F 1 150 000 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984 en vorige jaren . . .	F 1 218 241 175
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	121 858 825
Aangepaste kredieten 1985	1 550 000 000
Machtiging 1986	1 825 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 4 715 100 000

ART. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren . . .	F 5 129 096 222
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	2 129 803 778
Kredieten 1985	1 779 900 000
Machtiging 1986	1 793 300 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 10 832 100 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984 en vorige jaren . . .	F 3 879 518 724
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	2 629 281 276
Aangepast krediet 1985	1 537 000 000
Machtiging 1986	1 867 600 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 9 913 400 000

ART. 01.07. — *Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (koninklijk besluit van 25 mei 1983).*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren . . .	F 204 614 555
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	1 295 385 445
Aangepaste kredieten 1985	—
Machtiging 1986	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 500 000 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984 en vorige jaren . . .	F 16 108 954
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	783 891 046
Aangepaste kredieten 1985	350 000 000
Machtiging 1986	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 1 150 000 000

ART. 01.14. — *Stimulation des participations belges aux projets EUREKA.*

Engagements:

Autorisations 1986 F 560 000 000

Ordonnancements:

Autorisations 1986 F 150 000 000

53/2 — PROMOTION DE RECHERCHES EN SCIENCES FONDAMENTALES DANS DES DISCIPLINES D'INTERET EXCEPTIONNEL POUR L'ECONOMIE ET LA SOCIETE

Moyens en personnel: voir « Subsistance »

ART. 01.14. — *Stimulering van de Belgische deelname aan de EUREKA-projecten.*

Vastleggingen:

Machtigingen 1986 F 560 000 000

Ordonnancerings:

Machtigingen 1986 F 150 000 000

53/2 — BEVORDERING VAN ONDERZOEKINGEN OP HET GEBIED VAN DE FUNDAMENTELE WETENSCHAPPEN IN DISCIPLINES VAN UITZONDERLIJK BELANG VOOR DE ECONOMIE EN DE MAATSCHAPPIJ

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
20. Actions de recherche concertées. — <i>Onderling overlegde onderzoekacties</i> . .	2	53	01.02	20	86	R	584,3	584,3	426,2	584,3	584,3	534,2
21. Fonds spéciaux recherche institutions universitaires. — <i>Speciale fondsen onder- zoek universitaire instellingen</i>	2	53	01.17	21	35	R	300,0	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>							884,3	584,3	426,2	584,3	584,3	534,2

COMMENTAIRE

Stimulation d'équipes scientifiques d'excellence dans des domaines particulièrement importants pour l'avancement des connaissances et pour leurs applications potentielles à moyen et à long terme, plus particulièrement sous forme d'actions concertées entre l'Etat et les institutions universitaires (A.R. 07.07.1976).

ART. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.*

1. Programmes et actions financés
avant le 31 décembre 1983

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Stimulering van excellente wetenschappelijke ploegen in domeinen die bijzonder belangrijk zijn voor de voortgang van de kennis en voor hun potentiële toepassingen op middellange en lange termijn, in het bijzonder in de vorm van geconcerteerde acties tussen de Staat en de universitaire instellingen (K.B. 07.07.1976).

ART. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.*

1. Programma's en acties gefinancierd
vóór 31 december 1983

(In miljoenen franken)

Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
01. Non ventilé	—	—	—	154,5	Niet verdeeld 01

2. Programmes et actions à financer à partir de l'exercice 1984

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures	F	534 210 220
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		8 089 780
Crédits ajustés 1985		584 300 000
Autorisation 1986		584 300 000
Plafond nouveau d'engagement	F	1 710 900 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F	426 215 740
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		116 084 260
Crédits ajustés 1985		584 300 000
Autorisation 1986		584 300 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	1 710 900 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

ART. 01.17. — *Fonds spéciaux pour la recherche dans les institutions universitaires.*

(En millions de francs)

	1986	1985	1984
	300	—	—

2. Programma's en acties te financieren van het dienstjaar 1984 af

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F	534 210 220
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		8 089 780
Aangepaste kredieten 1985		584 300 000
Machtiging 1986		584 300 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	1 710 900 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige jaren	F	426 215 740
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		116 084 260
Aangepaste kredieten 1985		584 300 000
Machtiging 1986		584 300 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	1 710 900 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksacties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrentieel niveau te bereiken.

ART. 01.17. — *Speciale fondsen voor het onderzoek in de universitaire instellingen.*

(In miljoenen franken)

53/3 — DEVELOPPEMENT D'ACTIVITES SCIENTIFIQUES A FINA- LITE DE SERVICE PUBLIC

Moyens en personnel : voir « Subsistance »

53/3 — ONTWIKKELING VAN SPECIFIEKE WETENSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENENDE ACTIVITEITEN

Bezetting in personeel : zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
30. Equipement télédétection services publics. — <i>Uitrustings remote sensing openbare diensten</i>	2	53	01.11	30	26	R	—	56,0	—	—	56,0	—
31. Bateau océanographique. — <i>Oceanogra- fisch schip</i>	2	53	01.04	31	06	R	—	—	130,0	—	—	1,9
Totaux. — <i>Totalen</i>							—	56,0	130,0	—	56,0	1,9

COMMENTAIRE

Action en faveur du service public scientifique.

ART. 01.11. — *Achat d'équipements pour la télédétection spatiale à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « Etudes des ressources terrestres et marines par satellite ».*

Engagements:

Engagements 1985	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		56 000 000
Autorisation 1986		—
Plafond nouveau d'engagement	F	56 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		56 000 000
Autorisation 1986		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	56 000 000

ART. 01.04. — *Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographique de service public à usage interdépartemental.*

Engagements:

Engagements 1984 et années antérieures	F	466 810 245
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		189 755
Crédits ajustés 1985		—
Autorisation 1986		—
Plafond nouveau d'engagement	F	467 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F	459 501 024
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985		7 498 976
Crédits ajustés 1985		—
Autorisation 1986		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	467 000 000

COMMENTAAR

Actie ten gunste van het wetenschappelijk openbaar dienstbetoon.

ART. 01.11. — *Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « Studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet ».*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		56 000 000
Machtiging 1986		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	56 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1985	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		56 000 000
Machtiging 1986		—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	56 000 000

ART. 01.04. — *Provisieel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip van openbare dienst voor interdepartementaal gebruik*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F	466 810 245
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		189 755
Aangepaste kredieten 1985		—
Machtiging 1986		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	467 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1984 en vorige jaren	F	459 501 024
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985		7 498 976
Aangepaste kredieten 1985		—
Machtiging 1986		—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	467 000 000

53/4 — PROMOTION DES TECHNOLOGIES DE POINTE DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DES MARCHES PUBLICS ET POUR LA VALORISATION DES RECHERCHES FONDAMENTALES

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

53/4 — BEVORDERING VAN DE SPITSTECHNOLOGIEËN IN HET RAAM VAN HET OVERHEIDSOPDRACHTENBELEID EN VOOR DE VALORISATIE VAN DE FUNDAMENTELE ONDERZOEKINGEN

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
40. Programmation innovation technologique de pointe. — <i>Programmatie vernieuwing spitstechnologieën</i>	2	53	01.06	40	21	R-F	354,0	582,6	547,0	—	—	—
41. Financement phase R/D programme investissements. — <i>Financiering O/O fase investeringsprogramma</i>	2	53	01.13	41	43	R-I-F	—	71,4	—	—	—	—
42. Programme de développement VHF. — <i>Ontwikkelingsprogramma VHF</i>	2	53	01.08	42	29	R-I	150,0	350,0	83,0	—	—	—
43. Projet pilote bureautique/informatique. — <i>Pilootproject bureautica/informatica</i>	2	53	01.09	43	33	R-I	—	10,1	—	—	—	—
44. Phases de R/D de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat. — <i>O/O fasen van projecten verricht in samenwerking met andere Staatsdiensten</i>	2	53	01.15	44	52	R	200,0	—	—	489,0	—	—
45. Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche. — <i>Voorschotten en toelagen m.b.t. de valorisatie van het onderzoek</i>	2	53	01.16	45	56	R	50,0	—	—	50,0	—	—
Totaux. — Totalen							754,0	1 14,1	630,0	539,0	—	—

COMMENTAIRE

Financement d'actions et de programmes en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie et des services — notamment dans le cadre des commandes publiques — et d'accroître la valeur ajoutée des équipements et produits de technologie avancée fabriqués en Belgique; l'essentiel de ces activités est régi par les dispositions de l'arrêté royal du 2 février 1982 et mises en œuvre via le Fonds 60.04 A de la section particulière.

ART. 01.06. — *Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international.*

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Financiering van acties en programma's met het oog op de verbetering van het concurrentievermogen van de industrie en de diensten — met name in het kader van de overheidsbestellingen — en op de stijging van de toegevoegde waarde van de in België gefabriceerde geavanceerde technologieuitrusting en -produkten; het grootste gedeelte van die activiteiten wordt geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 februari 1982 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.04 A van de afzonderlijke sectie.

ART. 01.06. — *Acties en programma's voor vernieuwing van de spitstechnologieën op nationaal en internationaal vlak.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
01. Non ventilé	354,0	582,6	547,0	547,0	Niet verdeeld 01

COMMENTAIRE

Ce crédit est destiné au financement d'actions et de programmes qui s'intègrent dans la politique gouvernementale en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie et des services, d'alléger l'influence défavorable actuelle des commandes publiques sur la balance des paiements et d'accroître la valeur ajoutée des équipements et produits de technologie avancée fabriqués en Belgique.

ART. 01.13. — *Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics.*

(En millions de francs)

Classification économique	1986	1985	1984
01. Non ventilé	—	71,4	—

ART. 01.08. — *Financement de la phase de développement de matériel de radiocommunication.*

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures	F 1 000 000 000
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédits ajustés 1985	—
Autorisation 1986	—
Plafond nouveau d'engagement	F 1 000 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F 82 941 948
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	417 058 052
Crédits ajustés 1985	350 000 000
Autorisation 1986	150 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1 000 000 000

ART. 01.09. — *Dépenses de toute nature relative à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique.*

Engagements :

Engagements 1984 et années antérieures	F —
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	66 600 000
Crédits ajustés 1985	—
Autorisation 1986	—
Plafond nouveau d'engagement	F 66 600 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et années antérieures	F —
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	56 500 000
Crédits ajustés 1985	10 100 000
Autorisation 1986	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 66 600 000

COMMENTAAR

Dit krediet is bestemd voor de financiering van acties en programma's die in het raam van het regeringsbeleid tot doel hebben het concurrentievermogen van de nijverheid en de diensten te verbeteren, de huidige ongunstige weerslag van de overheidsbestellingen op de betalingsbalans te milderen en de toegevoegde waarde van de uitrusting en andere in België vervaardigde producten van gevorderde technologie, te verhogen.

ART. 01.13. — *Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfasen voor openbare investeringsprogramma's.*

(In miljoenen franken)

Economische classificatie	1986	1985	1984
Niet verdeeld	—	71,4	—

ART. 01.08. — *Financiering van de ontwikkelingsfase van materieel voor radioverbindingen.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F 1 000 000 000
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepaste kredieten 1985	—
Machtiging 1986	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 000 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige jaren	F 82 941 948
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	417 058 052
Aangepaste kredieten 1985	350 000 000
Machtiging 1986	150 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 1 000 000 000

ART. 01.09. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautika/informatica systeem.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige jaren	F —
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	66 600 000
Aangepaste kredieten 1985	—
Machtiging 1986	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 66 600 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige jaren	F —
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	56 500 000
Aangepaste kredieten 1985	10 100 000
Machtiging 1986	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 66 600 000

ART. 01.15. — *Phases de recherche-développement de projets menés en collaboration avec d'autres Services de l'Etat.*

Engagements:

Autorisation 1986 F 489 000 000

Ordonnancements:

Autorisations 1986 F 200 000 000

ART. 01.16. — *Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche.*

Engagements:

Autorisations 1986 F 50 000 000

Ordonnancements:

Autorisations 1986 F 50 000 000

53/5 — EXPANSION DU POTENTIEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU PAYS PAR DES RESSOURCES ATTRIBUEES AUX REGIONS POUR DES INITIATIVES DE RECHERCHE APPLIQUEE DE LEUR COMPETENCE

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

ART. 01.15. — *Onderzoek-ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere Staatsdiensten.*

Vastleggingen:

Machtiging 1986 F 489 000 000

Ordonnancements:

Machtigingen 1986 F 200 000 000

ART. 01.16. — *Voorschotten en toelagen met het oog op de valorisatie van het onderzoek.*

Vastleggingen:

Machtigingen 1986 F 50 000 000

Ordonnancements:

Machtigingen 1986 F 50 000 000

53/5 — EXPANSIE VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH POTENTIEEL VAN HET LAND D.M.V. AAN GEWESTEN TOEGEKENDE MIDDELEN VOOR INITIATIEVEN VAN TOEGEPAST ONDERZOEK VAN HUN BEVOEGDHEID

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
50. Fonds de rénovation industrielle — 4 ^e mission. — <i>Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht</i>	2	53	01.12	50	49	R-F	400,0	800,0	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							400,0	800,0	—	—	—	—

COMMENTAIRE

Financement de projets de recherche appliquée dans les matières relevant de la compétence exclusive des Régions en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980; ces activités sont régies par les dispositions de l'arrêté royal du 21 février 1985 et mises en œuvre via le Fonds 60.06.A de la section particulière.

53/6 — PLAN PLURIANNUEL D'EXPANSION DU POTENTIEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DE LA BELGIQUE

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

COMMENTAAR

Financiering van projecten van toegepast onderzoek in materies die onder de uitsluitende bevoegdheid ressorteren van de Gewesten krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980; die activiteiten worden geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 februari 1985 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.06.A van de afzonderlijke sectie.

53/6 — MEERJARENPLAN TER BEVORDERING VAN HET WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH POTENTIEEL VAN BELGIE

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
60. Plan d'expansion — crédit provisionnel. — <i>Expansieplan — provisoneel krediet</i>	2	53	01.10	60	53	R	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							—	—	—	—	—	—

COMMENTAIRE

Crédit provisionnel destiné à la mise en œuvre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique prévu à l'article 82 de la loi de redressement du 31 juillet 1984.

54. Commission nationale permanente du Pacte culturel

MISSIONS

« La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par le loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, notamment par l'article 21 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1973).

Elle a pour tâche de contrôler l'observance des dispositions de cette loi. A cette fin, la commission instruit les plaintes dont elle est saisie. Elle entend la partie plaignante et l'autorité visée par la plainte; elle peut faire sur place toutes constatations et se faire communiquer tous renseignements et documents qu'elle juge nécessaires pour l'examen de l'affaire, et entendre tous témoins. Elle s'efforce d'obtenir une conciliation (article 24).

Afin que la commission puisse exécuter la tâche qui lui est dévolue, la loi prévoit que les frais de fonctionnement de la commission sont à charge de crédits qui, à cette fin, sont inscrits au budget de l'Etat; il est également prévu que la commission est assistée par des agents de l'Etat mis à sa disposition par le gouvernement (article 22).

Il a été institué, au sein des services du Premier ministre, une petite administration dénommée « Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel » dont les agents accomplissent leurs missions de contrôle et de surveillance sous l'autorité des présidents de la commission, en vertu de l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel (*Moniteur belge* du 11 janvier 1985) ».

54/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	16	16	—	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	—	—	—	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	16	16	—	Totaal.

COMMENTAAR

Provisieel krediet voor de uitvoering van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België zoals vastgelegd in artikel 82 van de herstellwet van 31 juli 1984.

54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

OPDRACHTEN

« De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is ingesteld bij de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt, inzonderheid bij artikel 21 (*Belgisch Staatsblad* 16 oktober 1973).

Zij heeft tot taak de naleving van de bepalingen van deze wet te controleren. De commissie onderzoekt hiertoe de klachten die bij haar aanhangig worden gemaakt. Zij hoort de klagende partij en de door de klacht bedoelde overheid; zij kan ter plaatse alle bevindingen doen, alle inlichtingen inwinnen, zich documenten laten voorleggen die zij noodzakelijk acht voor het onderzoek van de zaak, en getuigen horen. Zij tracht een verzoening te bekomen (artikel 24).

Om de haar opgedragen taak te kunnen vervullen, heeft de wetgever voorgeschreven dat de werkingskosten van de commissie ten laste komen van kredieten die te dien einde op de begroting van de Staat uitgetrokken worden; ook is bepaald dat de commissie wordt bijgestaan door Rijksambtenaren die door de regering te harer beschikking worden gesteld (artikel 22).

In de diensten van de Eerste minister werd een kleine administratie ingesteld, « Dienst van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie » waarvan de personeelsleden hun opdrachten inzake controle en toezicht vervullen onder het gezag van de voorzitters van de commissie, krachtens het koninklijk besluit van 28 december 1984 houdende organisatie van de diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie (*Belgisch Staatsblad* 11 januari 1985) ».

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — <i>Personeel</i> :												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging rijkspersoneel</i>	1	54	11.03	01	09	—	15,4	18,1	—	—	—	—
02. Biens et services. — <i>Goederen en diensten</i>	1	54	12.24	02	82	—	3,1	3,1	—	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	54	74.01	06	74	1	1,0	1,0	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							19,5	22,2	—	—	—	—

ART. 12.24. — *Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel.*

(En millions de francs)

ART. 12.24. — *Werkingskosten van de Vaste nationale Cultuurpactcommissie.*

(In miljoenen franken)

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	0,6	1. Erelonen van advocaten, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen.
2. Dépenses d'entretien de locaux	0,4	2. Onderhoudsuitgaven van lokalen.
3. Consommation énergétique	0,3	3. Energieverbruik.
4. Acquisition d'ouvrages et de publications	0,4	4. Aanschaffen van werken en publikaties.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions	0,5	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken.
6. Photocopies	0,4	6. Fotocopieën.
7. Publications	0,1	7. Publikaties.
8. Indemnités généralement quelconques	0,4	8. Allerhande vergoedingen.
Total	3,1	Totaal.

B. JUSTIFICATIONS GLOBALES AFFERENTES A DES ARTICLES COMMUNS

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*

(En millions de francs)

B. GLOBALE VERANTWOORDING BETREFFENDE DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTI- KELEN

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringe	
<i>Salaire proprement dit</i>	393,9	398,5	352,2	352,2	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont:					waarvan:
— retenues veuves et orphelins	28,9	28,1	26,4	26,4	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	9,0	4,5	8,9	8,9	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	181,2	180,1	169,1	169,1	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1,7	2,8	2,5	2,5	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	1,4	7,3	—	—	Aanwervingen.
Chômeurs	—	—	—	—	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	13,3	12,0	—	—	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	4,7	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	—	—	—	—	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spé- ciales	0,3	0,7	0,7	0,7	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	2,7	2,3	2,1	2,1	Haard- en standplaatsstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	—	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carencedagen).
Majoration index	193,3	198,0	177,8	177,8	Verhoging index.
Totaux	393,9	398,5	352,2	352,2	Totalen.

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
	1986	1985	1984		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Allocations directes	29,1	30,3	30,2	30,2	Directe toelagen.
Décomposition :					Samenstelling :
Pécule de vacances	13,7	14,5	11,8	11,8	Verlofgeld.
Allocations familiales	10,1	10,0	13,0	13,0	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,4	0,3	0,3	0,3	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4,9	5,5	5,1	5,1	Verhoging index.
Totaux	29,1	30,3	30,2	30,2	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	17,5	17,3	15,1	15,1	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	440,5	446,1	397,5	397,5	Algemene totalen.
ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.			ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel.		
(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses	1986	Aard van de uitgaven	
1. Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales	10,3	1. Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties.	
Total	10,3	Totaal.	
ART. 11.05. — <i>Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.</i>		ART. 11.05. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.</i>	
(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses	1986	Aard van de uitgaven	
<i>Décomposition :</i>		<i>Ontleding :</i>	
1. Interventions individuelles :		1. Individuele tussenkomsten :	
a) à fonds perdus	0,75	a) niet terugvorderbaar.	
b) récupérables	—	b) terugvorderbaar.	
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	0,05	2. Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	
3. Interventions en faveur de cabinets médicaux	0,12	3. Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten.	
4. Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	0,05	4. Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter.	
5. Interventions en faveur du mess	0,03	5. Tussenkomsten ten voordele van de mess.	
Total	1,0	Totaal.	

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

Répartition du crédit 1986:

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
1. Honoraires des avocats et frais de justice	0,2
2. Honoraires des médecins	—
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat	6,9
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour)	—
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc., étrangers aux administrations	18,6
6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—
7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—
Total	25,7

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Eau	0,7
Autres dépenses de consommation	—
Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux	1,1
Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines	14,5
Produits d'entretien (O.C.F.)	0,2
Affranchissement de correspondance	5,7
Télégrammes et téléphone	5,7
Acquisitions d'ouvrages et de journaux	31,1
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures:	
— O.C.F.	3,8
— Menues dépenses	8,0
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (O.C.F.)	3,3
Transport	0,7
Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration	9,9
Publications du département	4,1
Habillement O.C.F.	0,3
Formation professionnelle	0,1
Total	89,2

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

Verdeling van het krediet 1986:

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1986
1. Erelonen van advocaten en gerechtskosten.	0,2
2. Erelonen van geneesheren.	—
3. Erelonen van deskundigen die niet tot de rijksadministratie behoren.	6,9
4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).	—
5. Vacatiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's enz. die niet tot de rijksdiensten behoren.	18,6
6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van reis- en verblijfkosten).	—
7. Diverse toelagen aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).	—
Totaal.	25,7

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, met uitsluiting van de uitgaven voor energie en uitgaven voor onderhoud — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1986
Water.	0,7
Andere verbruiksuitgaven.	—
Verbruiksuitgaven in verband met het bezetten van de lokalen.	1,1
Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines.	14,5
Onderhoudsprodukten (C.B.B.).	0,2
Frankering van brieven.	5,7
Telegrammen en telefoon.	5,7
Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	31,1
Materieel, bureaubenodigheden, papier drukwerk, inbindingen:	
— C.B.B.	3,8
— Kleine uitgaven.	8,0
Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (C.B.B.).	3,3
Vervoer.	0,7
Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.	9,9
Publikaties van het departement.	4,1
Kleding C.B.B.	0,3
Beroepsscholing.	0,1
Totaal.	89,2

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Mazout:	
L. 170 000	
P.U. 12,75	
Crédits	2,2
Gaz:	
M ³ 110 000	
P.U. 14,0	
Crédits	1,5
Essence:	
L. 30 000	
P.U. 26,0	
Crédits	0,8
Electricité:	
kW/h 1 080 000	
P.U. 5,75	
Crédits	6,2
Total	10,7

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1986
Stookolie:	
L. 170 000	
E.P. 12,75	
Kredieten.	
Gas:	
M ³ 110 000	
E.P. 14,0	
Kredieten.	
Benzine:	
L. 30 000	
E.P. 26,0	
Kredieten.	
Elektriciteit:	
kW/h 1 080 000	
E.P. 5,75	
Kredieten.	
Totaal.	

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Dépenses générales de fonctionnement	15,2
Total	15,2

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1986
Algemeen werkingskosten.	
Totaal.	

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1986
Abonnements, titres de transports et autres frais de transport	5,8
Indemnités kilométriques	1,3
Frais de route et de séjour	6,4
Missions à l'étranger	3,1
Total	16,6

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1986
Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerlonkosten.	
Kilometervergoedingen.	
Reis- en verblijfkosten.	
Zendingen naar het buitenland.	
Totaal.	

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du département, y compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit	1986	Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	12,2	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	0,2	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	12,1	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	24,5	Totaal.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1986	Aard van de uitgaven
Dépenses générales de fonctionnement	0,7	Algemene werkingskosten.
Aménagement nouveaux locaux et salle d'ordinateur	2,6	Inrichting nieuwe lokalen en computerzaal.
Total	3,3	Totaal.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

ART. 74.01. — *Aankoop van bureaumachines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit	1986	Onderverdeling van het krediet
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	2,7	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,5	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	15,9	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	0,5	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	19,6	Totaal.

C. TITRE IV SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur «Premier Ministre».*

C. TITEL IV AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDS VOORNAAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector «Eerste Minister».*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie	
990 Solde reporté	146,5	146,5	146,5		Overgedragen saldo	990
Recettes	—	—	—		Ontvangsten.	
Totaux solde et recettes	146,5	146,5	146,5		Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses:					Uitgaven:	
03 Dépenses à prévoir (répartition) . . .	19,6	—	—		Uitgaven te voorzien (verdeling) . . .	03
Totaux des dépenses	19,6	—	—		Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	126,9	146,5	146,5		Nieuw saldo	950

ART. 60.03.A. — *Fonds des primes syndicales (loi du 1^{er} septembre 1980).*ART. 60.03.A. — *Fonds voor vakbondspremies (wet van 1 september 1980).*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie	
990 Solde reporté	0,1	135,5	23,4		Overgedragen saldo	990
Recettes:					Ontvangsten:	
D'origine budgétaire (transfert de l'art. 33.04. — Section 40 — Titre I) . . .	134,6	134,6	134,6		Van budgettaire oorsprong (transfert van het art. 33.04. — Sectie 40 — Titel I).	
Totaux solde et recettes	134,7	270,1	158,0		Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses:					Uitgaven:	
03 Dépenses à prévoir	—	270,0	22,5		Uitgaven te voorzien	03
Totaux des dépenses	—	270,0	22,5		Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	134,7	0,1	135,5		Nieuw saldo	950

ART. 60.04.A. — *Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international.*ART. 60.04.A. — *Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie	
990 Solde reporté	433,1	284,6	275,2		Overgedragen saldo	990
Recettes:					Ontvangsten:	
— Remboursements	15,0	9,3	—		— Terugbetalingen.	
— D'origine budgétaire (transfert de l'art. 01.06 — Section 53 — Partie II — Titre II et art. 01.13 — Partie I — Titre II)	408,5	581,1	693,5		— Van budgettaire oorsprong (transfert van het art. 01.06 — Sectie 53 — Deel II — Titel II en art. 01.13 — Deel I — Titel II).	
Totaux solde et recettes	856,6	875,0	968,7		Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses:					Uitgaven:	
03 Dépenses à prévoir	820,0	441,9	684,1		Uitgaven te voorzien	03
Totaux des dépenses	820,0	441,9	684,1		Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	36,6	433,1	284,6		Nieuw saldo.	950

ART. 60.05.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BISTEL.*

(En millions de francs)

ART. 60.05.A. — *Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerlei werkskosten van het informaticaprogramma BISTEL.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	7,2	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
D'origine budgétaire: 460 Transferts de revenus (art. 12.23 — Section 40 — Titre I)	86,0	82,7	7,2	Van budgettaire oorsprong: 460 Inkomensoverdrachten (art. 12.23 — Sectie 40 — Titel I).
Particulières, non patrimoniales: versements de tiers	3,3	0,8	—	Bijzondere, niet-patrimoniale: stortingen door derden.
Totaux solde et recettes . . .	89,3	90,7	7,2	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniale:
121 Dépenses générales de fonctionnement	89,3	90,7	—	Algemene werkskosten 121
Totaux des dépenses . . .	89,3	90,7	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	7,2	Nieuw saldo 950

ART. 60.06.A. — *Fonds de rénovation industrielle — 4^e mission.*

(En millions de francs)

ART. 60.06.A. — *Fonds voor industriële vernieuwing — 4^e opdracht.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	677,3	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Avances remboursées	—	—	—	— Terugbetaalde voorschotten.
— D'origine budgétaire (Titre II — Partie II — art. 01.12)	400,0	800,0	—	— Van budgettaire oorsprong (Titel II — Deel II — art. 01.12).
Totaux solde et recettes . . .	1 077,3	800,0	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03 Dépenses à prévoir	1 077,3	122,7	—	Uitgaven te voorzien. 03
Totaux des dépenses . . .	1 077,3	122,7	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	677,3	—	Nieuw saldo 950

CHAPITRE II

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951).*

(En millions de francs)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	0,6	0,6	0,6	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
870 Remboursement de prêts	0,2	0,2	0,2	Terugbetaling van leningen 870
Totaux solde et recettes.	0,8	0,8	0,8	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
820 Prêts consentis	0,2	0,2	0,2	Toegestane leningen 820
Totaux des dépenses.	0,2	0,2	0,2	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0,6	0,6	0,6	Nieuw saldo 950

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. van 6 december 1951).*

(In miljoenen franken)

CHAPITRE III
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES
ART. 66.06.A. — *Fonds des primes syndicales.*

(En millions de francs)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	352,0	218,2	93,0	Overgedragen saldo 990
Recettes	41,5	138,5	149,5	Ontvangsten.
Totaux solde et recettes.	393,5	356,7	242,5	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03 Dépenses à prévoir	211,3	4,7	24,3	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses.	211,3	4,7	24,3	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	182,2	352,0	218,2	Nieuw saldo 950

HOOFDSTUK III
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN
ART. 66.06.A. — *Fonds voor vakbondspremies.*

(In miljoenen franken)

ART. 66.07.A. — *Fonds de remploi de redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels.*

(En millions de francs)

ART. 66.07.A. — *Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling en demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's.*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	40,1	12,9	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
Redevances versées	35,0	27,4	12,9	Gestorte vergoedingen
Totaux solde et recettes.	75,1	40,3	12,9	Totalen saldo en ontvangsten.

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
Financement partiel ou total de programmes technologiques sectoriels ou actions scientifiques de service public	1,0	0,2	—		Gedeeltelijke of volledige financiering van sectoriële technologische programma's of wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst.	
Totaux des dépenses . . .	1,0	0,2	—		Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	74,1	40,1	12,9		Nieuw saldo	950

ART. 66.08.A. — *Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983).*

ART. 66.08.A. — *Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de akties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	—		Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
Avances remboursées	1,0	—	—		Terugbetaalde voorschotten.	
Totaux solde et recettes . . .	1,0	—	—		Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
03 Dépenses à prévoir	—	—	—		Uitgaven te voorzien	03
Totaux des dépenses . . .	—	—	—		Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	1,0	—	—		Nieuw saldo	950

D. REGROUPEMENTS
TABEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

D. HERGROEPERINGS
TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — <i>Economische code</i>		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspron- kelijk	Ajusté — Aange- past	Réalisé — Verwezen- lijkt
Titre I <i>Titel I</i>		A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,9	1,9	1,6
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,2	0,2	0,2
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	68,6	68,2 (0,8)	59,5 (0,2)
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,8	2,7	2,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,6	2,5	2,0
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	7,0	6,8 (1,0)	7,8 (2,0)
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,6	—	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	26,5	30,4 (2,5)	26,4 (1,1)
11					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	0,1	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,1	—	—
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	28,4	0,1	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	1,3	—	—
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,3	—	—
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	11,9	0,1	—
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,3	—	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,1	0,6	—
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
11.03	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	393,9	398,5	352,2
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	29,1	30,3	30,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	17,5	17,3	15,1
11.04	111	Allocations. — <i>Toelagen</i>	10,3	10,5	9,7
11.05	115	Salaires en nature. — <i>Loon in natura</i>	1,0	0,5	0,3
11.10	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,8	0,8	0,7
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	25,7	26,0	24,5
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	89,2	92,4 (0,5)	86,8 (6,8)
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	10,7	10,5 (0,3)	11,8 (9,1)
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	15,2	11,6	9,7
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,6	16,2 (0,5)	13,3 (0,1)

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — <i>Economische code</i>		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspron- kelijk	Ajusté — Aange- past	Réalisé — Verwezen- lijkt
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	24,5	34,1 (2,4)	29,8 (1,6)
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,3	0,9	0,6
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,2	0,2	0,2
12.22	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	0,5	0,5	0,4
12.23	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	86,0	82,7	13,8
12.24	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,1	3,1	—
12.25	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,4	4,4	4,0
12.26	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	5,7	5,5	2,3
12.27	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,6	—	—
32.01	322	Transferts de revenus aux entreprises privées. — <i>Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven</i>	120,8	161,0	150,8
33.01	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>	0,1	0,1	—
33.02	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	10,3	10,3	10,3
33.03	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	0,1	0,1	0,1
33.04	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>	134,6	134,6	134,6
33.05	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	—	0,5	—
34.01	341	Organisations internationales dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland</i>	2,9	2,9	2,7
41.01	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	55,8	84,4	53,4
41.02	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	52,8	52,7	52,5
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	239,8	250,0	219,6
Totaux Titre I. — <i>Totalen Titel I</i>			1 524,7	1 556,2 (8,0)	1 329,1 (20,9)
Titre II <i>Titel II</i>	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT <i>B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT</i>				
Partie I <i>Deel I</i>					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,4	1,9	0,3
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i>	19,2	5,2	4,4
74.02	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i>	1,0	—	—
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	130,0	253,3	221,8
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	3,6	—
01.04	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	130,0
01.07	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	350,0	16,1
01.08	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	150,0	350,0	83,0

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — <i>Economische code</i>		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — <i>Oorspron- kelijk</i>	Ajusté — <i>Aange- past</i>	Réalisé — <i>Verwezen- lijkt</i>
01.09	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	10,1	—
01.13	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	71,4	—
Partie II <i>Deel II</i>		A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,7	0,7	0,2
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	0,5	0,5	1,0
11					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,4	1,2	—
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	8,5	—	—
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
52.01	522	Transferts de capitaux aux ménages. — <i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>	30,0	30,0	5,8
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,4	1,9	0,3
74.02	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	1,0	—	—
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	1 867,6	1 537,0	540,9
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	584,3	584,3	426,2
01.03	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	1 825,0	1 550,0	1 218,3
01.06	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	354,0	582,6	547,0
01.10	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	—
01.11	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	—	56,0	—
01.12	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	400,0	800,0	—
01.14	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	150,0	—	—
01.15	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	200,0	—	—
01.16	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	50,0	—	—
01.17	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	300,0	—	—
		Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>	6 071,6	6 187,8	3 195,0
		Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titel I en II</i>	7 596,3	7 744,0 (8,0)	4 524,1 (20,9)

1986 = Crédits sollicités.

1985 = Crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures).

1984 = Réalisations.

1986 = Aangevraagde kredieten.

1985 = Aangepaste kredieten (tussen boogjes : bijkredieten voor vorige jaren).

1984 = Verwezenlijkingen.

Crédits de politique scientifique

Kredieten wetenschapsbeleid

Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement

Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten (5)
53. Services de programmation de la politique scientifique				53. Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid
0. Subsistance				0. Bestaansmiddelen
01. Personnel				01. Personeel
Art. 11.03.01	77,4	74,9	67,1	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	0,8	0,7	0,7	Art. 11.04.01.
02. Biens et services				02. Goederen en diensten
Art. 12.01.02	3,2	3,2	1,7	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	19,5	18,8	17,0	Art. 12.02.02.
Art. 12.05.02	3,2	3,1	1,2	Art. 12.05.02.
Art. 12.07.02	2,6	0,6	0,0	Art. 12.07.02.
Art. 12.25.02	4,4	4,4	4,0	Art. 12.25.02.
Art. 12.26.02	5,7	5,5	2,3	Art. 12.26.02.
03. Installations				03. Installaties
Art. 12.03.03	3,0	2,8	2,2	Art. 12.03.03.
Art. 12.06.03	5,0	14,6	12,6	Art. 12.06.03.
04. Informatique				04. Informatica
Art. 12.04.04	4,1	4,2	4,1	Art. 12.04.04.
05. Action sociale				05. Sociale actie
Art. 11.05.05	0,6	0,1	0,1	Art. 11.05.05.
06. Equipement				06. Uitrusting
Art. 74.01.06	4,0	0,7	0,8	Art. 74.01.06.
07. Fondation nat. fin. rech. scient.				07. Nat. Stichting fin. wet. ond.
Art. 41.02.07	52,8	52,7	52,5	Art. 41.02.07.
1. Impulsion gouvernementale visant à regrouper et coordonner les recherches dans des domaines prioritaires d'intérêt national, européen et inter- national.				1. Regeringsimpuls met het oog op de hergroepering en coördinatie van onderzoeken op prioritaire gebieden van nationaal, Europees en internatio- naal belang.
10. Recherche et technologie spatiales				10. Ruimteonderzoek en -technologie
Art. 01.01.10	239,8	250,0	219,6	Art. 01.01.10.
Art. 01.03.10	1 825,0	1 550,0	1 218,3	Art. 01.03.10.
11. Actions et programmes nationaux et interna- tionaux R/D				11. Nationale en internationale acties en pro- gramma's O/O.
Art. 01.01.11	1 867,6	1 537,0	540,9	Art. 01.01.11.
12. Progr. URE univ.				12. REV progr. univ.
Art. 01.07.12	—	350,0	16,1	Art. 01.07.12.
13. Part. belge EUREKA				13. Belgisch aandeel EUREKA
Art. 01.14.13	150,0	—	—	Art. 01.14.13.
Art. 12.27.13	3,6	—	—	Art. 12.27.13.
Art. 74.02.13	1,0	—	—	Art. 74.02.13.

(En millions de francs)				(In miljoenen franken)
Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten (5)
2. Promotion de recherches en sciences fondamentales dans des disciplines d'intérêt exceptionnel pour l'économie et la société.				2. Bevordering van onderzoeken op het gebied van de fundamentele wetenschappen in disciplines van uitzonderlijk belang voor de economie en de maatschappij.
20. Actions de recherche concertées				20. Onderling overlegde onderzoekacties
Art. 01.02.20	584,3	584,3	426,2	Art. 01.02.20.
21. Fonds spéciaux rech. instit. univ.				21. Speciale fondsen onderzoek univ. instel.
Art. 01.17.21	300,0	—	—	Art. 01.17.21.
3. Développement d'activités scientifiques à finalité de service public.				3. Ontwikkeling van specifieke wetenschappelijke dienstverlenende activiteiten.
30. Equipement Télédétection				30. Uitrusting remote sensing
Art. 01.11.30	—	56,0	—	Art. 01.11.30.
31. Bateau océanographique				31. Oceanografisch schip
Art. 01.04.31	—	—	130,0	Art. 01.04.31.
4. Promotion des technologies de pointe dans le cadre de la politique des marchés publics et pour la valorisation des recherches fondamentales.				4. Bevordering van de spits technologieën in het raam van het overheidsopdrachtenbeleid en voor de valorisatie van de fundamentele onderzoeken.
40. Programmation innovations technologies de pointe				40. Programmatie vernieuwing spits technologieën
Art. 01.06.40	354,0	582,6	547,0	Art. 01.06.40.
41. Financement R/D projets d'investissements publics				41. Financiering 0/0 van openbare investeringsprogramma's
Art. 01.13.41	—	71,4	—	Art. 01.13.41.
42. Prog. dev. VHF				42. Ontwikkelingsprogramma VHF
Art. 01.08.42	150,0	350,0	83,0	Art. 01.08.42.
43. Bureautique/Inform.				43. Bureauitika/Inform.
Art. 01.09.43	—	10,1	—	Art. 01.09.43.
44. R/D projets avec autres services de l'Etat				44. 0/0-projekten samen met andere Staatsdiensten
Art. 01.15.44	200,0	—	—	Art. 01.15.44.
45. Avances et subventions valorisations de la recherche				45. Voorschotten en toelagen valorisatie onderzoek
Art. 01.16.45	50,0	—	—	Art. 01.16.45.
5. Expansion du potentiel scientifique et technique du pays par des ressources attribuées aux Régions pour des initiatives de recherche appliquée de leurs compétence.				5. Expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van het land d.m.v. aan Gewesten toegekende middelen voor initiatieven van toegepast onderzoek van hun bevoegdheid.
50. F.R.I. — 4 ^e mission				50. F.I.V. — 4 ^e opdracht
Art. 01.12.50	400,0	800,0	—	Art. 01.12.50.
6. Plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique.				6. Meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België.
60. Plan d'expansion crédit prov.				60. Expansieplan prov. krediet
Art. 01.10.60	—	—	—	Art. 01.10.60.
Totaux	6 311,6	6 327,7	3 347,4	Totalen

**E. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**

**E. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

E. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

(Evaluation des coûts en millions de francs)

	Section 40 — Sectie 40							
	Administration de la Chancellerie — Bestuur van de Kanselarij				Administration logistique — Logistiek Bestuur			
	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN								
Niveau 1. — Niveau 1:								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	3	3	—	2,3	3	3	—	2,3
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	9	7	1	3,6	12	9	—	4,1
Niveau 2. — Niveau 2	15	12	—	3,5	14	15	—	4,3
Niveau 3. — Niveau 3	11	10	—	1,9	12	11	—	2,0
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	17	15	—	2,7
Totaux. — <i>Totalen</i>	38	32	1	11,3	58	53	—	15,4
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN								
Néant. — <i>Nibil</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING								
Néant. — <i>Nibil</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL								
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	28	—	4,4
Jeunes stagiaires (loi du 22 décembre 1977). — <i>Jonge stagiairs (wet van 22 december 1977)</i>	—	2	—	0,3	—	7	—	0,9
Chômeurs. — <i>Werklozen</i>	—	—	—	—	—	3	—	0,4
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	2	—	0,3	—	38	—	5,7

E. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

(Kostenraming in miljoenen franken)

Section 51 — Sectie 51				Section 52 — Sectie 52				Section 54 — Sectie 54				Total pour le Département — Totaal voor het departement			
Comité supérieur de Contrôle — Hoog Comité van Toezicht				Secrétariat permanent de Recrutement — Vast Wervingssecretariaat				Commission nationale permanente du Pacte culturel — Vaste Nationale Cultuurpactcommissie							
Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalua- tion des coûts — Kosten- raming
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
2	1	—	0,7	4	4	—	3,3	2	2	—	1,5	14	13	—	10,1
40	35	—	16,3	29	25	—	11,0	6	6	—	2,9	96	82	1	37,9
87	75	—	19,6	47	47	—	12,7	4	4	—	0,7	167	153	—	40,8
15	14	—	2,7	85	74	—	13,7	2	2	—	0,3	125	111	—	20,6
7	5	—	0,7	25	22	—	3,7	2	2	—	0,3	51	44	—	7,4
151	130	—	40,0	190	172	—	44,4	16	16	—	5,7	453	403	1	116,8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	7	—	1,0	—	7	—	1,0	—	—	—	—	—	42	—	6,4
—	1	—	0,1	—	9	—	1,1	—	—	—	—	—	19	—	2,4
—	—	—	—	—	1	—	0,1	—	—	—	—	—	4	—	0,5
—	8	—	1,1	—	17	—	2,2	—	—	—	—	—	65	—	9,3

F. LISTE DES NUMEROS D'ARTICLES
MODIFIESF. LIJST VAN DE GEWIJZIGDE
ARTIKELNUMMERS

1986 Art.	Sect.	Libellé abrégé — <i>Beknopte tekst</i>	1985	
			Sect.	Art.
		Titre I — Titel I		
12.25	53	Conseil national de la politique scientifique. — <i>Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid</i>	33	12.20
12.26	53	Action de promotion politique scientifique. — <i>Actie tot promotie van het Wetenschapsbeleid</i>	33	12.21
41.02	53	Subvention à la Fondation nationale. — <i>Toelage aan de Nationale Stichting</i>	33	41.01
		Titre II. — Titel II		
		Néant. — <i>Nihil</i>		

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1986-1987

ZITTING 1986-1987

Budget des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1986 (19)

Begroting van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1986 (19)

ANNEXE

BIJLAGE

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Tableau comparatif des dépenses	2

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	3

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Titre I — DEPENSES COURANTES Titel I — LOPENDE UITGAVEN A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN 01. Cabinet du Premier Ministre 01. Kabinet van de Eerste Minister CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services) HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
11.01	Traitement du Premier Ministre. — <i>Wedde van de Eerste Minister</i>	2,1	—	—	2,1	—	—
11.02	Rémunérations des membres du cabinet. — <i>Bezoldigingen van de kabinetsleden</i> . .	74,0	—	—	73,4 (0,8)	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	76,1	—	—	75,5 (0,8)	—	—
	§ 2. Achats des biens non durables et de services § 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	7,0	—	—	6,8 (1,0)	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste inrichting van het Kabinet</i>	0,6	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits pour années antérieures.

⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen					1983 Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	01	11.01	—	2,0	—	1,8	—	—	1,9	—	—
I	01	11.02	—	73,6	—	63,7 (0,2)	—	—	62,0	—	—
				75,6	—	65,5 (0,2)	—	—	63,9	—	—
I	01	12.06	—	5,8	—	7,8 (2,0)	—	—	5,4	—	—
I	01	12.07	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de bijkredieten vorige jaren.⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	26,5	—	—	30,4 (2,5)	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	34,1	—	—	37,2 (3,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 01. — <i>Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 01</i>	110,2	—	—	112,7 (4,3)	—	—
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services) HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
	11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	0,1	—
11.02	Rémunérations des membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen van de Kabinetsleden</i>	31,0	—	—	0,1	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	32,7	—	—	0,2	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services § 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	11,9	—	—	0,1	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984 Réalisations — Verwezenlijkingen									1983 Realisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — <i>Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés 1983 — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1983</i>	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés 1982 — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1982</i>
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	01	12.19	—	24,7	—	26,4 (1,1)	—	—	20,8 (2,5)	—	—
				30,5	—	34,2 (3,1)	—	—	26,9 (2,5)	—	—
				106,1	—	99,7 (3,3)	—	—	90,8 (2,5)	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — Kosten van eerste inrichting van het Kabinet	3,3	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — Wer- kingskosten van het Kabinet	8,1	—	—	0,6	—	—
	Total pour le § 2. — Totaal voor § 2	23,3	—	—	0,7	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 11. — Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 11	56,0	—	—	0,9	—	—
	Total A — Cabinets ministériels. — Totaal A — Ministeriële kabinetten	166,2	—	—	113,6 (4,3)	—	—
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)						
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)						
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — Bezoldi- gingen van het Rijkspersoneel	440,5	—	—	446,1	—	—
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan het Rijkspersoneel	10,3	—	—	10,5	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social. — Aller- hande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon	1,0	—	—	0,5	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984													1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen													Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen						
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982				
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
				—	—	—	—	—	—	—	—				
				—	—	—	—	—	—	—	—				
				106,1	—	99,7 (3,3)	—	—	90,8 (2,5)	—	—				
I	31	11.03	—	403,6	—	397,5	—	—	389,5	—	0,1				
I	32	11.03													
I	33	11.03													
I	31	11.04	—	10,1	—	9,7	—	0,1	9,3	—	0,1				
I	32	11.04													
I	33	11.04													
I	31	11.05	—	0,4	—	0,3	—	—	0,3	—	—				
I	33	11.05													

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.10	Dépenses relatives à un contrat. — <i>Uitgaven in verband met een contract</i>	0,8	—	—	0,8	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	452,6	—	—	457,9	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services § 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	25,7	—	—	26,0	—	—
12.02	Dépenses de consommation. — <i>Verbruiksuitgaven</i>	89,2	—	—	92,4 (0,5)	—	—
12.03	Dépenses énergétiques. — <i>Uitgaven voor energieverbruik</i>	10,7	—	—	10,5 (0,3)	—	—
12.04	Location d'installations. — <i>Huur van installaties</i>	15,2	—	—	11,6	—	—
12.05	Indemnités. — <i>Allerhande vergoedingen</i>	16,6	—	—	16,2 (0,5)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	24,5	—	—	34,1 (2,4)	—	—
12.07	Frais exceptionnels. — <i>Uitzonderingsuitgaven</i>	3,3	—	—	0,9	—	—
	Total pour les articles 12.01 à 12.07. — <i>Totaal voor de artikels 12.01 tot 12.07</i>	185,2	—	—	191,7 (3,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984												1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen												Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982			
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)			
I	31	11.10	—	0,8	—	0,7	—	—	0,7	—	—			
				414,9	—	408,2	—	0,1	399,8	—	0,2			
I	31	12.01	—	26,8	—	24,5	—	0,2	23,6	—	0,3			
I	32	12.01												
I	33	12.01												
I	31	12.02	—	86,0	—	86,8 (6,8)	—	2,8	68,9	—	2,5			
I	32	12.02												
I	33	12.02												
I	31	12.03	—	9,9	—	11,8 (9,1)	—	0,2	13,3	—	0,2			
I	32	12.03												
I	33	12.03												
I	31	12.04	—	9,8	—	9,7	—	—	9,6	—	—			
I	33	12.04												
I	31	12.05	—	14,3	—	13,3 (0,1)	—	—	13,7	—	—			
I	32	12.05												
I	33	12.05												
I	31	12.06	—	30,7	—	29,8 (1,6)	—	0,8	25,2	—	0,9			
I	32	12.06												
I	33	12.06												
I	31	12.07	—	0,8	—	0,6	—	0,4	0,2	—	—			
I	32	12.07												
I	33	12.07												
				178,3	—	176,5 (17,6)	—	4,4	154,5	—	3,9			

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.20	Frais de fonctionnement — Commissions Marchés publics. — <i>Werkingskosten — Overheidsopdrachten</i>	0,2	—	—	0,2	—	—
12.22	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,5	—	—	0,5	—	—
12.23	Dépenses relatives à Bistel. — <i>Uitgaven in verband met Bistel</i>	86,0	—	—	82,7	—	—
12.24	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,1	—	—	3,1	—	—
12.25	Conseil national. — <i>Nationale Raad</i>	4,4	—	—	4,4	—	—
12.26	Action de promotion. — <i>Actie tot promotie</i>	5,7	—	—	5,5	—	—
12.27	Secrétariat Eureka. — <i>Secretariaat Eureka</i> . .	3,6	—	—	—	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	288,7	—	—	288,1 (3,7)	—	—
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	741,3	—	—	746,0 (3,7)	—	—
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK III — INKOMENS-OVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN Autres subsides aux entreprises Overige subsidies aan bedrijven						
32.01	Aide directe à la presse d'opinion. — <i>Rechtstreekse hulp aan de opiniepers</i>	120,8	—	—	161,0	—	—
	Transferts de revenus aux ménages Inkomensoverdrachten aan gezinnen						
33.01	Indemnités diverses. — <i>Allerhande schadevergoedingen</i>	0,1	—	—	0,1	—	—

¹⁾ a) ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984												1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen												Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen					Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982			
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)			
I	31	12.20	—	0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—			
I	31	12.22	—	0,3	—	0,4	—	—	0,8	—	—			
I	31	12.23	—	13,8	—	13,8	—	—	—	—	—			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
I	33	12.20	—	4,0	—	4,0	—	0,1	3,9	—	0,2			
I	33	12.21	—	3,5	—	2,3	—	—	0,5	—	—			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
				200,1	—	197,2 (17,6)	—	4,5	159,9	—	4,1			
				615,0	—	605,4 (17,6)	—	4,6	559,7	—	4,3			
I	31	32.01	—	161,0	—	150,8	—	—	151,3	—	—			
I	31	33.01	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—			

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33.02	Subvention à l'Union. — <i>Toelage aan de Beroepsvereniging</i>	10,3	—	—	10,3	—	—
33.03	Subvention à la Fondation. — <i>Toelage aan de Stichting Roeping</i>	0,1	—	—	0,1	—	—
33.04	Dotations au Fonds. — <i>Dotaties aan het Fonds</i>	134,6	—	—	134,6	—	—
33.05	Subside à la section (p.m.). — <i>Toelage aan de Afdeling (p.m.)</i>	—	—	—	0,5	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger Inkomensoverdrachten aan het buitenland						
34.01	Contribution de la Belgique. — <i>Bijdrage van België</i>	2,9	—	—	2,9	—	—
	Total pour le chapitre III. — Totaal voor hoofdstuk III	268,8	—	—	309,5	—	—
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK IV — INKOMENS-OVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions sans caractère d'entreprise Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen zonder bedrijfskarakter						
41.01	Subvention à INBEL. — <i>Toelage aan INBEL</i>	55,8	—	—	84,4	—	—
41.02	Subvention à la Fondation. — <i>Toelage aan de Stichting</i>	52,8	—	—	52,7	—	—
	Total pour le chapitre IV. — Totaal voor hoofdstuk IV	108,6	—	—	137,1	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				1983 Réalisations — Verwezenlijkingen							
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	31	33.02	—	10,3	—	10,3	—	—	10,3	—	—
I	31	33.03	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—
I	31	33.04	—	134,6	—	134,6	—	—	234,0	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I	31	34.01	—	2,7	—	2,7	—	—	2,4	—	—
				308,8	—	298,5	—	—	398,1	—	—
I	31	41.01	—	51,5	—	53,4	—	—	32,1	—	—
I	33	41.01	—	52,5	—	52,5	—	—	52,6	—	—
				104,0	—	105,9	—	—	84,7	—	—

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.01	CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN Non réparti économiquement Niet economisch verdeeld						
	Dépenses de toute nature. — <i>Uitgaven van alle aard.</i>	239,8	—	—	250,0	—	—
	Total pour le chapitre 01. — <i>Totaal voor hoofdstuk 01</i>	239,8	—	—	250,0	—	—
	Total B — Ensemble du département. — <i>Totaal B — Geheel van het departement</i>	1 358,5	—	—	1 442,6 (3,7)	—	—
	Total Titre I. — <i>Totaal Titel I</i>	1 524,7	—	—	1 556,2 (8,0)	—	—
74.01	Titre II — DEPENSES DE CAPITAL Titel II — KAPITAALUITGAVEN B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT PARTIE I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements DEEL I — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma CHAPITRE VII — INVESTISSEMENT (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE) Achats de biens meubles durables Aankoop van duurzame roerende goederen						
	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en voermiddelen te land</i>	19,6	—	—	7,1	—	—

⁽¹⁾ a ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen					1983 Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	33	01.01	—	242,6	—	219,6	—	—	226,8	—	—
				242,6	—	219,6	—	—	226,8	—	—
				1 270,4	—	1 229,4 (17,6)	—	4,6	1 269,3	—	4,3
				1 376,5	—	1 329,1 (20,9)	—	4,6	1 360,1 (2,5)	—	4,3
II	31	74.01	—	4,7	—	4,7	—	0,1	12,3	—	0,2
II	32	74.01									
II	33	74.01									

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
74.02	Achat de machines, de mobilier et de matériel pour le secrétariat Eureka. — <i>Aankoop van machines, meubilair en materieel voor het secretariaat Eureka</i>	1,0	—	—	—	—	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN Non réparti économiquement Niet-economisch verdeeld						
01.30	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique Bistel. — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica Bistel</i>	—	206,4	130,0	—	105,0	253,3
01.31	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système simplifié pour l'informatique dans les bureaux (S.P.R.). — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een vereenvoudigd systeem voor informatica in de burelen (V.W.S.)</i>	—	—	—	—	71,4	3,6
01.04	Bateau océanographique (<i>pour mémoire</i>). — <i>Oceanografisch schip</i> (<i>pro memorie</i>) . . .	—	—	—	—	—	—
01.05	Technologies de pointe. — <i>Spitstechnologieën</i>	—	—	—	—	—	—
01.07	Actions de démonstration U.R.E. — <i>Actie voor demonstreren R.E.V.</i>	—	—	—	—	—	350,0
01.08	Radiocommunications. — <i>Radioverbindingen</i>	—	—	150,0	—	—	350,0
01.09	Bureautique/informatique. — <i>Bureautica/informatica</i>	—	—	—	—	—	10,1
01.13	Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics. — <i>Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazen voor openbare investeringsprogramma's</i>	—	—	—	71,4	—	—
	Total pour la partie I. — <i>Totaal voor deel I</i>	20,6	206,4	280,0	78,5	176,4	967,0

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984 Réalisations — Verwezenlijkingen									1983 Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II	31	01.01	—	—	388,2	—	221,8	—	—	62,9	—
II	32	01.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II	33	01.04	—	—	1,9	—	130,0	—	—	314,4	—
II	33	01.05	—	—	—	—	—	—	471,8	—	—
II	33	01.07	—	—	204,7	—	16,1	—	—	—	—
II	33	01.08	—	—	—	—	83,0	—	—	—	—
II	33	01.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				4,7	594,8	4,7	450,9	0,1	484,1	377,3	0,2

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	PARTIE II — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement DEEL II — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE) Achats de biens meubles durables Aankoop van duurzame roerende goederen A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN 01. Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 01. Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,2	—	—	1,2	—	—
	11. Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Informatisation et à la Modernisation des Services publics 11. Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Informatisering en voor Modernisering van de Openbare Diensten						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — Vermogensuitgaven van het Kabinet	8,9	—	—	1,2	—	—
	Total A — Cabinets ministériels. — Totaal A — Ministeriële kabinetten	10,1	—	—	2,4	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen					1983 Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	01	74.01	—	1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés ⁽¹⁾ — Aangepaste kredieten ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK V — VERMOGENS- OVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN Transferts de capitaux aux ménages Vermogensoverdrachten aan gezinnen						
52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie. — <i>Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven</i>	30,0	—	—	30,0	—	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN Non réparti économiquement Niet-economisch verdeeld						
01.01	Impulsions gouvernement national et international (+ C.E.). — <i>Regeringsinitiatieven nationale en internationale (+ E.G.)</i>	—	1 793,3	1 867,6	—	1 779,9	1 537,0
01.02	Actions concertées. — <i>Onderling overlegde acties</i>	—	584,3	584,3	—	584,3	584,3
01.03	Recherche et technologie spatiale. — <i>Ruimteonderzoek en- technologie</i>	—	1 825,0	1 825,0	—	1 550,0	1 550,0
01.06	Technologies de pointe. — <i>Spitstechnologieën</i>	354,0	—	—	582,6	—	—
01.10	Plan d'expansion. — <i>Expansieplan</i>	—	—	—	—	—	—
01.11	Equipement Télédétection. — <i>Uitrusting Tele-detectie</i>	—	—	—	—	56,0	56,0
01.12	F.R.I. (4 ^e mission). — <i>F.I.V. (4de opdracht)</i>	400,0	—	—	800,0	—	—
01.14	Projets Eureka. — <i>Eureka projecten</i>	—	560,0	150,0	—	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984									1983			
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
II	31	52.01	—	5,8	—	5,8	—	—	5,8	—	—	
II	33	01.01	—	—	663,9	—	540,9	—	—	587,2	—	
II	33	01.02	—	—	534,2	—	426,2	—	609,1	—	—	
II	33	01.03	—	—	1 340,1	—	1 218,3	—	1 314,8	—	—	
II	33	01.06	—	547,0	—	547,0	—	3,4	521,5	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés (1) — Aangepaste kredieten (1)		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet-gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.15	R/D projets avec autres Services d'Etat. — <i>O/O projecten met andere Staatsdiensten</i> . . .	—	489,0	200,0	—	—	—
01.16	Valorisation recherche. — <i>Valorisatie onderzoek</i>	—	50,0	50,0	—	—	—
01.17	Fonds spéciaux recherche institutions universitaires. — <i>Speciale fondsen onderzoek universitaire instellingen</i>	300,0	—	—	—	—	—
	Total B — Ensemble du département. — <i>Totaal B — Geheel voor het departement</i> . . .	1 084,0	5 301,6	4 676,9	1 412,6	3 970,2	3 727,3
	Totaux pour le Titre II. — <i>Totalen voor titel II</i>	1 114,7	5 508,0	4 956,9	1 493,5	4 146,6	4 694,3
	Totaux pour le Titre I + Titre II. — <i>Totalen voor Titel I + Titel II</i>	2 639,4	5 508,0	4 956,9	3 049,7 (8.0)	4 146,6	4 694,3

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1984 Realisations — Verwezenlijkingen									1983 Realisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽³⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1983 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gesplitste kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				552,8	2 538,2	552,8	2 185,4	3,4	2 451,2	587,2	0,2
				558,7	3 133,0	558,7	2 636,3	3,5	2 936,3	964,5	0,2
				1 935,2	3 133,0	1 887,8 (20,9)	2 636,3	8,03	4 296,4 (2,5)	964,5	4,5

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.